

ПЕТРО ОРИШКЕВИЧ

ГЕОГРАФІЯ УКРАЇНЦІВ [РУСИНІВ] ВЕЛИКОГО ВАШІНГТОНУ

Видання Осередку Н. Т. Ш. у Вашингтоні

ВАШІНГТОН

1981

НЮ ЙОРК

PETRO ORYSHKEVYCH

**GEOGRAPHY OF UKRAINIANS (RUSYNY)
OF THE GREATER WASHINGTON**

**Published by The Shevchenko Scientific Society —
Study Center in Washington**

Washington

1981

New York

ПЕТРО ОРИПШКЕВИЧ

**ГЕОГРАФІЯ УКРАЇНЦІВ (РУСИНІВ)
ВЕЛИКОГО ВАШІНГТОНУ**

Видання Осередку Н. Т. ІІІ. у Вашингтоні

ВАШІНГТОН

1991

НЮ ЙОРК

В С Т У П

По чому пізнати українця (русина)?

У 1949 році я вперше приїхав до Вашингтону, щоби побачити так столицю Америки, як і розвідати про розміщення української повоєнної імміграції. Коли я йшов вулицею Ровд Айленд, то на перехресті з вулицею Норт Капітол я вчув українську мову, якою розмовляли між собою молоді особи. Тоді я вже неначе впевнився, що українці поселились саме в тій околиці. Отже, українця (русина) пізнати в першій мірі по мові; далше — по прізвищу, приналежності до однієї з наших церков (католицької, православної, закарпатської), членстві у наших товариствах, участі в громадському житті, відвідуванні українських імпрез, або, коли він чи вона заявляється українцем (русиним).

Українців (русинів) Великого Вашингтону можна б поділити на 4 категорії:

1) Найбільш свідому нову імміграцію, включно з більшістю її дітей, та одиниць живих ще старих іммігрантів з частиною їхніх дітей. У цій категорії можна бачити всі вище наведені прикмети українця, й тому їм можна б дати назву *американські українці*.

2) Більшість нащадків старої імміграції і частина дітей нової імміграції, які, хоч ще належать до своєї церкви і називають себе українцями, але в них розмовна мова англійська й богослужба в англійській мові, хоч українську мову переважно ще знають. Вони, звичайно, не є членами українських товариств, лиш принагідно беруть участь в українських імпрезах, і не дбають про виховання дітей в українському дусі; вони так уже пристосувались до обставин, що не респектують української мови, а вимагають, щоби нова імміграція прийняла їхню

мову і стиль життя; це т.зв. *українські американці*.

3) Русини візантійського обряду Закарпатської Церкви, які через історичні умови не називають себе українцями; вони перейшли майже в цілості на англійську мову так у розмові як і богослуженні, а залишилась у них тільки традиція походження. Для них відповідала б назва *руські американці*.

4) Всі інші, які є непевні чи вони українці, русини, росіяни, малороси, австріяки, словаки, мадяри, які своєчасно, у невідрадних для нашої еміграції умовах, попали до російських і латинських церков, через що вони з часом відділили себе від українців чи русинів, і так виховали своїх дітей. До тієї категорії треба зачислити також усіх тих американців українського роду, які переїхавши до Вашингтону на працю, не вписались до нашої церкви та не беруть участі в українському житті міста. Для них відповідала б назва *розгублені українці (русини)*.

Коли у 1951 році я перенісся з Балтімор до Вашингтону й не застав там власної церкви, школи, народного дому, в мене виникла думка, опрацювати мапу розміщення українців Вашингтону, яка була б помічною у майбутніх плануваннях. Тоді то я зібрав інформації, майже в цілості, для членів українсько-католицької парохії, стану 1958 року, й наніс їх на мапу. Тепер, через три роки, я досліджував українців-русинів Великого Вашингтону та поширення українських прізвищ для 1978/9 року. Це є спроба синтези різних доступних джерел в одну цілість, щоби географічно і статистично зобразити стан українського поселення у Великому Вашингтоні. Порівнюючи мапи різних дат, одержимо приблизний образ змін у розміщенні, які стались на протязі 20-ти років, та стані українського поселення.

Під назвою „Великий Вашингтон” належить розуміти столицю ЗСА — Вашингтон (Дистрикт Колюмбії), разом

з передмістями, що розложились у сусідніх до Вашингтону повітах (кавнтіс) — стейтів Меріленд і Вірджінія.

Джерелами до опрацювання обраної теми служили: бюлетені і річні звіти наших Церков, книги діловодства і річні звіти Школи Українознавства, Довідник і бюлетені Об'єднання Українців Вашингтону, власний телефонний адресар і денник, опитування громадян; особливу цінні інформації подали довголітній секретар Відділу „Провидіння” у Вашингтоні, знавець громадських справ — п. Іван Малиновський, і секретар Відділу „Народного Союзу” — п. Остап Зинюк, та другі. Для вишукування українських прізвищ у Великому Вашингтоні послужили мені телефонні книги (Телефон Діректоріс) для Дистрикту Колюмбії, Підміського Меріленду і Північної Вірджинії. За основу для опрацювання мапи Великого Вашингтону прийнято мапу „Вашінгтон Д.С. енд Метрополітан Ареа”, в мірилі 1:36,000, видану урядом Дистрикту Колюмбії в 1976 році. Для вношення інформацій на мапу помічними мені були: названа мапа Вашингтону, та мапи доріг Монтгомері Кавнті, Прінс Джорджес Кавнті, і Нортерн Вірджінія, в мірилі 1:24,000, видані в 1979 році.

У моєму опрацюванні напевно знайдеться якийсь відсоток неточности, а це через неповне вчислення активних українців (русинів), не узгяднивши майже зовсім закарпатських русинів, а також при визначуванні українських прізвищ незавжди певність, чи їх носять лише українці (русини).

Неузгяднено у моїй праці більшості тих українців (русинів), яких прізвищ нема у телефонних книгах (анлистед), з англійценими прізвищами, або жінок, що вийшли заміж за не-українців. При вміщуванні на мапу, часом показано приблизне положення активної родини чи прізвища. У статистиці, для однорідности таблиць, бракуючі числа пропорційно доповнено. Та всетаки, по-

при ці всі недоліки, загальний образ поширення українців і статистичні дані є зближені до дійсного стану.

При обмірковуванні українців, окремо розглядаємо активні родини від родин з українськими прізвищами. За активні родини прийнято вважати такі родини, про які можна було одержати з будь-якого джерела інформацію; це головні члени трьох українських парохій Вашингтону. Всі інші, невідомі чи мало відомі родини, враховано до родин з українськими прізвищами.

Дня 28 вересня 1980 року, на Конференції Осередку НТШ у Вашингтоні, автор читав доповідь на повищу тему. Присутній на Конференції проф. Володимир Янів, ректор Українського Вільного Університету у Мюнхені, Німеччина, прихильно оцінив реферат, і поручив цю оригінальну, з новою тематикою працю опублікувати. Завдяки приватним фондам пропозиція ректора Янева здійснилась.

І. СТАН І ПОШИРЕННЯ УКРАЇНЦІВ (РУСИНІВ)

1. АДМІНІСТРАТИВНИЙ ПОДІЛ ВЕЛИКОГО ВАШІНГТОНУ

Мапа охоплює більшу частину Великого Вашингтону, а саме: Дистрикт Колюмбії — в цілості, та частини Меріленду і Вірджинії.

Дистрикт Колюмбії поділяється на Північний Захід (НВ), Північний Схід (НЕ), Південний Захід (СВ) і Південний Схід (СЕ). Центром, від якого цей поділ починається, є Капітол. Від Капітолу розходяться головні вулиці, від яких починається числення номерів домів, а це до півночі — Норт Капітол, до півдня — Савт Капітол, до сходу — Іст Капітол, а на заході широкий парк ділить північ від півдня.

Зі стеїту Меріленд показані на мапі два повіти (кавнтіс): Монтгомері (Montgomery) — до заходу, і Принс Джорджес (Prince George's) — до сходу. Не охоплені малою повіти (ідучи від заходу на схід і південь): Фредерік (Frederick County), Говард (Howard County), Енн Арундел (Ann Arundel County), Кальверт (Calvert County), Чарлс (Charles County).

Вірджінія поділяється на Арлінгтон повіт (Arlington County) — на південь від Дистрикту Колюмбії, і Ферфекс повіт (Fairfax County); Фолс Черч (Falls Church) і Александрія (Alexandria) становлять окремі адміністративні одиниці. Не охоплені малою міста: Ферфекс (Fairfax), Рестон (Reston), Вієнна (Vienna), що містяться у Ферфекс повіті.

2. СТАН І ПОШИРЕННЯ ПАРОХІЯН УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ В 1958 Р.

В 1948 році почала прибувати до Вел. Вашингтону нова післявоєнна еміграція, на яку склались: а) наше селянство і робітництво, що у час II Світової війни виїхало, або було забране на роботи до Німеччини. Це була найбільш бідніша й найменш свідома суспільна група; б) наше купецтво (кооператори) й урядовці з часів німецької окупації краю; в) політична еміграція (особи заангажовані в політичній діяльності, члени військових з'єднань) та інші, що щасливо пережили першу совєтську окупацію й боялись другої.

В міжчасі скоріше багато наших людей приїздило на працю до Вашингтону з других міст, і поселювались у Дистрикті Колюмбії, Меріленді та Вірджінії, але не включились в українське церковне і громадське життя, якого властиво ще тоді у Вашингтоні не було; тому тут так багато українських прізвищ, а мало активних українців.

За списком укр. кат. парохії 1958 року —

всіх родин парохії було 213 (б. 600 осіб), в тому числі

у Дистрикті Колюмбії 105 родин, отже половина

у Меріленді 67 родин, 1/3 у Монтгомері

кавнті, 2/3 у Принс Джорджес кавнті

у Вірджинії 41 родина

На всіх 213 родин було 158 родин ($\frac{3}{4}$) з українськими
прізвищами

55 родин ($\frac{1}{4}$) з не-українсь-

кими прізвищами

Українці мешкали тоді у Вел. Вашингтоні переважно
розкинено, не tworячи скупчень у Меріленді і Вірджинії,
та у Меріленді не відбігаючи далеко на північ від лінії
Дистрикту.

У Дистрикті Колюмбії одинокє більше скупчення (1)
утворилось в сусідстві осідку першої українсько-като-
лицької парохії у Вашингтоні (костел оо. Кармелітів, при
Лінкольн вул.) — при Ровд Айленд і даблію (W) вули-
цях, Північний Схід. Це скупчення утворилось з нових
іммігрантів, робітничої класи, яке з часом пересунулось
у Меріленд, зараз за лінію Дистрикту, при Мічіган ву-
лиці. Менші скупчення постали: (2) при Норт капітол
вул. — Блер ровд — Нью Гемпшир вул.; (3) при Парк
ровд — Ірвінг вул. — 16 вул.; (4) між Вискансін вул. і
парком. Розкинено парохіяни замешкали по цілому Ва-
шінгтоні, за виїмком крайніх північного заходу й сходу.

У Вірджинії, на всіх 41 родина, жило тоді:

в Александрії 6 родин

в Арлінгтоні 13 родин

у Ферфакс кавнті 16 родин, в тому

у м. Ферфакс — 2 родини

у м. Вієнна — 6 родин

у Фолс Черч 6 родин

Хоч мапа не включає всіх українців (русинів), що жи-

ли в тому часі у Вел. Вашингтоні, себто Православної і Закарпатської церков, які недавно передтим утворились були, та, всетаки, вона дає хоч неповний, але приблизний образ поширення наших людей у Великому Вашингтоні в тому часі. Було б ієтересно включити у мапку також розміщення українських прізвищ для 1958 року і порівняти з 1978 роком.

3. СТАН І ПОШИРЕННЯ УКРАЇНЦІВ (РУСИНІВ) У 1978/9 Р.

А. МЕТОДА ВИГОТОВЛЕННЯ МАПИ Й УМОВ- НІ ЗНАКИ

Для виготовлення мапи поширення українців (русинів) Великого Вашингтону взято за основу мапу "Washington D.C. and Metropolitan Area" — a transportation map, published for free distribution, by the District of Columbia Department of Transportation. Reston, Virginia 1976. Scale 1:36,000.

На мапу наложено прозору накладку, на яку вношено за адресами активні українські родини (членів українських католицьких, православної та частинно закарпатських церков, про яких були інформації) та українські прізвища, взяті із телефонних книг — Дистрикту Колумбії, Підміського Меріленду і Північної Вірджинії. При селекції прізвищ помічними були їхня ортографія й імена.

Родини з власними домами й апартаментами показані квадратами, а з винаймленими домами й апартаментами — трикутниками. У квадрати і трикутники внесено число осіб: кільцями — у католицькій родині, квадратами — у православній родині, і точками — у мішаній родині.

Окремо, більшими кільцями показано поширення українських прізвищ.

Вертикальними прямокутниками з заокругленим верхом (неначе абсидою) показані церкви (із хрестом) і школи (без хреста) з тим, що тяглою лінією репрезентовані сучасні, а перериваною давніші церкви і школи. Парохіяльні дома показані більшим квадратом, також тяглою лінією для сучасного стану, а перериваною для колишніх парохіяльних резиденцій.

Бюра, робітні і крамниці репрезентовані шестикутником.

Б. ПОШИРЕННЯ АКТИВНИХ УКРАЇНЦІВ Й УКРАЇНСЬКИХ ПРИЗВИЩ

1) Дистрикт Колумбії (Вашінгтон)

Активні українські родини й українські прізвища розмістились головню на північному заході Вашінгтону, а в меншому числі на південному і північному сході, та південному заході міста — скупченнями, або одинцем.

У північно-західній частині міста (НВ) зауважимо такі скупчення:

1. велике скупчення — на північ, північний захід і захід від Білого Дому,

2. більше скупчення вздовж Коннектікет Авеню,

3. більше скупчення на захід від середньої частини Вискансін Аве. — до Американського університету,

4. менше скупчення українських прізвищ на захід від 16 вул., а на схід від Зоологічного городу.

Решта родин розкинулись по 4, 3, 2, а найбільше одинцем.

У південно-східній частині міста (СЕ) :

5. більше скупчення так активних родин як

і українських прізвищ розложилось на південний схід від Капітолю, а

6. менше скупчення таких-же — при межі Дистрикту, між Суїтланд Парквей і Бренч Авеню.

Решта родин розкинені.

У північно-східній частині міста (NE):

7. мале скупчення українських прізвищ розмістилось на північний схід від Капітолю. Нечисленні так активні родини як і українські прізвища розкинулись на півночі, в околиці колишніх українських парохіяльних центрів.

У південно-західній частині Вашінгтону одне невелике скупчення українських прізвищ (8) знаходиться у сусідстві Вашінгтон Чаннел.

Для цілості Дистрикту Колюмбії розгляньмо тепер число членів активних родин:

1 особа 33 родин 33 особи

2 особи 11 родин 22 особи

3 особи 5 родин 15 осіб

4 особи 1 родина 4 особи

У Дистрикті Колюмбії всіх 50 родин 74 особи

Пересічно на родину припадає $1\frac{1}{2}$ особи

Розглядаючи активні родини й українські прізвища, одержимо таку картину поширення:

На північному заході (NW)

33 акт. родини + 210 укр. прізвищ = 243 родини

На південному сході (SE)

10 акт. родин + 18 укр. прізвищ = 28 родин

На північному сході (NE)

6 акт. родин + 14 укр. прізвищ = 20 родин

На південному заході (SW)

1 акт. родина + 13 укр. прізвищ = 14 родин

Разом у Дистрикті К.

50 акт. родин + 255 укр. прізвищ = 305 родин
(16.4%) (83.6%)

Помножуючи 305 родин через $1\frac{1}{2}$ особи на родину, одержимо для Дистрикту Колюмбії число 457 всіх українців (русинів).

2) Підміський Меріленд

Українці підміського Меріленду розмістились майже по цілій території, за виїмком білої плями на схід від Дистрикту, по обох боках Централ Аве (Central Ave.), що є продовженням білої плями на сході Дистрикту. Вони живуть скупчено, або одинцем.

У Монтгомері кавнті можна завважити такі скупчення:

1. Найбільше скупчення розмістилось між лінією Дистрикту і межею повіту на сході, та Белтвеєм від півночі; інші більші скупчення —

2. у трикутнику, на північ від Белтвею, на захід від Нью Гемпшир вул., і на схід від дороги Ч:29.

3. у куті між вул. Ч:29 і Нью Гемпшир вул.; та

4. на захід від Нью Гемпшир вул., а на північ від Рандолф ровд.

Ще є декілька дрібних скупчень по 4, 3, і 2 родини.

У Принс Джорджес кавнті найгустіше заселені околиці на північ від Дистрикту Колюмбії.

5. При межі Дистрикту, в Авондейл (Avondale), розмістилось найбільш суцільне українське скупчення, переважно робітничої класи, т. зв. Мала Україна. В основі воно пересунулось сюди після 1958 року з Ровд Айленд вул. й даблію (W) вулиці, околиці біля колишнього українського парохіяльного центру (оо. Кармеліти), коли богослужбу перенесено на Католицький університет, а „чорні” почали переселюватися в ті сторони.

6. Друге більше скупчення розложилось по обох боках Юніверсіті булевард (University Blvd.), близько границі повітів.

Інші менші скупчення уклались у місцевостях

7. Бладенсбург (Bladensburg),

8. Коледж Парк (College Park).

Українці підміського Меріленду живуть у таких місцевостях і в такому числі:

<i>Монтгомері Кавнті</i> (<i>Montgomery County</i>)	активні родини	родини з укр. прізвищ.	разом родин
Ashton (Аштон)	1	3	4
Bethesda (Бетесда)	9	60	69
Brooksville (Бруксвіл)	1	3	4
Cabin John (Кабін Джан)	1	1	2
Chevy Chase (Чейві Чейс)	1	15	16
Clarksburg (Кларксбург)	0	3	3
Derwood (Дервуд)	0	5	5
Damascus (Дамаскус)	0	4	4
Darnestown (Дарнстаун)	0	1	1
Gaithersburg (Гейтерсбург)	1	58	59
Garrett Park (Гаррет Парк)	1	1	2
Germantown (Джерментавн)	1	7	8
Glen Echo (Глен Еко)	0	1	1
Kensington (Кенсінгтон)	4	16	20
Norbeck (Норбек)	0	1	1
Olney (Олней)	3	9	12
Poolesville (Пулсвіл)	0	4	4
Potomac (Потомак)	6	18	24
Randolph Hills (Рандолф Гіллс)	0	1	1
Rockville (Раквіл)	18	82	100
Silver Spring (Сілвер Спрінг)	61	141	202
Somerset (Сомерсет)	0	1	1
Takoma Park (Такома Парк)	3	8	11
Wheaton (Вітон)	12	23	35

Разом 123 род. 466 род. 589 род
(21%) (79%) (100%)

Принс Джордес Кавнті
(Prince George's County)

	активні родини	родних в укр. прізви.	разом родин
Accokeek (Аккокік)	2	3	5
Adelphi (Аделфай)	7	10	17
Andrew AFB (Андрю Ер Форс Б)	0	7	7
Aquasco (Акваско)	1	0	1
Avondale (Авондейл)	15	0	15
Beltsville (Белтсвіл)	3	30	33
Bervyn Hts (Бервин Гайтс)	0	2	2
Bladensburg (Бладенсбург)	2	4	6
Bowie (Буві)	1	24	25
Brentwood (Брентвуд)	2	1	3
Calverton (Кальвертон)	0	1	1
Camp Springs (Кемп Спрінгс)	1	9	10
Cheverly (Шеверлі)	0	4	4
Chillum (Чіллум)	1	1	2
Clinton (Клинтон)	0	15	15
College Park (Колледж Парк)	7	21	28
District Heights (Дистрикт Гайтс)	0	6	6
Forest Heights (Форест Гайтс)	1	1	2
Forestville (Форествіл)	1	3	4
Fort Meade (Форт Мід)	0	4	4
Fort Washington (Форт Вашингтон)	0	2	2
Glen Dale (Глен Дейл)	0	1	1
Greenbelt (Грінбелт)	4	25	29
Hillandale Forest (Гілландейл Форест)	1	0	1
Hillcrest Heights (Гілквест Гайтс)	1	4	5
Hyattsville (Гаятсвіл)	16	30	46
Landover (Ландовер)	0	7	7
Lanham (Лангам)	2	11	13
Largo (Ларго)	0	1	1
Laurel (Льорел)	3	47	50
Lewisdale (Лювісдейл)	1	0	1
Mariboro (Марльборо)	0	3	3

	активні родини	родини з укр. прізви.	разом родин
Marlo Hts (Марло Гайтс)	0	1	1
Mitchelville (Мичелвіл)	0	1	1
Morningside (Морнінгсайд)	0	1	1
Mount Rainier (Мавнт Ренієр)	3	6	9
New Carrolton (Ню Керолтон)	2	10	12
Oxon Hill (Оксон Гіл)	2	37	39
Queenstown (Квінстаун)	0	1	1
Riverdale (Рівердейл)	0	8	8
Seabrook (Сібрук)	0	6	6
Seat Pleasant (Сіт Плезант)	0	2	2
Suitland (Сутленд)	2	10	12
Takoma Park (Такома Парк)	3	4	7
Temple Hills (Темпл Гілс)	0	7	7
University Park (Юніверситі Парк)	0	4	4
Upper Marlboro (Апшер Марльборо)	2	9	11

Разом 86 род. 384 род. 470 род.
(18%) (82%) (100%)

Anne Arundel County

(Ен Арундел Кавнті)

	активні родини	родини з укр. прізви.	разом родин
Crofton (Крофтон)	0	7	7
Crownsville (Кровнсвіл)	0	3	3
Davidsonville (Дейвідсонвіл)	1	4	5
Edgewater (Еджвотер)	0	2	2
Friendship (Френдшип)	0	1	1
Galesville (Гейлсвіл)	0	1	1
Gambrills (Гембрилс)	0	3	3
Harwood (Гарвуд)	0	1	1
Lothian (Лотіян)	0	2	2
Millersville (Міллерсвіл)	0	2	2
Odenton (Одентон)	0	6	6

1 род. 32 род. 33 род.
(3%) (97%) (100%)

Calvert County
(Кальверт Кавнті)
Dunkirk (Дункірк)

активні родини разом
родини в укр. прізви.

0 род. 3 род. 3 род.
(0%) (100%) (100%)

Charles County
(Чарлс Кавнті)

активні родини разом
родини в укр. прізви.

Indian Head (Індіян Гед)

0 2 2

La Plata (Ля Плята)

1 2 3

Marbury (Марбурі)

0 1 1

Waldorf (Волдорф)

0 11 11

White Plains (Вайт Плейнс)

0 3 3

1 род. 19 род. 20 род.
(5%) (95%) (100%)

Frederick County
(Фредерик Кавнті)

активні родини разом
родини в укр. прізви.

Adamstown (Адамстаун)

0 1 1

Ijamsville (Айджемсвіл)

2 0 2

Monrovia (Монровія)

0 4 4

Mt. Airy (Мавнт Ері)

1 0 1

3 род. 5 род. 8 род.
(37%) (63%) (100%)

Howard County
(Говард Кавнті)

активні родини разом
родини в укр. прізви.

Clarksville (Клярксвіл)

0 3 3

Columbia (Колюмбія)

3 49 52

Ellicott City (Еллікот Сіті)

0 1 1

Fulton (Фултон)

0 1 1

Savage (Сейведж)

0 1 1

Severn (Северн)

0 3 3

Simpsonville (Симпсонвіл)

0 1 1

3 род. 59 род. 62 род.
(5%) (95%) (100%)

Разом 8 род. 118 род. 126 род.
(6%) (94%) (100%)

Підсумки:

	активні родини	родини з укр. прізви.	разом родин
Монтгомері Кавнті	123 (21%)	466 (79%)	589 (100%)
Принс Джорджес К-і	86 (18%)	384 (82%)	470 (100%)
Ен Арундел Кавнті	1 (3%)	32 (97%)	33 (100%)
Кальверт Кавнті	0 (0%)	3 (100%)	3 (100%)
Чарльс Кавнті	1 (5%)	19 (95%)	20 (100%)
Фредерик Кавнті	3 (37%)	5 (63%)	8 (100%)
Говард Кавнті	3 (5%)	59 (95%)	62 (100%)
Підміський Меріленд	217 родин (18%)	968 родин (82%)	1185 родин (100%)

У Підміському Меріленді повіти (кавнтіс), що сусідують з Дистриктом Колюмбії (Монтгомері і Принс Джорджес) мають найбільше так активних родин як і родин з українськими прізвищами з тим, що Монтгомері Кавнті знаходиться на першому місці, із більше як половиною всіх активних і родин з українськими прізвищами. Крайні повіти начисляють лише по декілька активних родин, або й ніяких; щодо родин з українськими прізвищами, то в абсолютних числах найбільше їх у Говард Кавнті, а найменше у Кальверт Кавнті.

Число гленів активних родин:

1 особа 28 родин	28 осіб	В середньому на одну родину припадає три особи. Приймаючи 3 особи на ро-
2 особи 53 родини	106 осіб	
3 особи 48 родин	144 особи	

4 особи	53 родини	212 осіб
5 осіб	30 родин	150 осіб
6 осіб	2 родини	12 осіб
7 осіб	2 родини	14 осіб
8 осіб	1 родина	8 осіб
Разом		217 родин 674 особи

дину, і помножуючи те число через 968 (родини з українськими прізвищами) та додаючи 674 особи активних родин, одержимо число 3578 осіб. Це значить, що у Мерілендській частині Великого Вашингтону повинно б жити 3578 українців.

3) Північна Вірджинія

Українці (русини), так активні як і українські прізвища, поширені назагал по цілій Північній Вірджинії, крім крайніх півдня і півночі. Два більші окупчення можна заважити:

1. українських прізвищ на північний захід від Цвинтаря Арлінгтон, та
2. активних і українських прізвищ вздовж Ширлей Гайвей (Ч:95) до дороги Ч:236 від півдня.

Є ще поважна кількість дрібних скупчень українських прізвищ у різних частинах стеїту.

У Північній Вірджинії українці живуть у таких місцевостях (повітах):

	активні родини	родини з укр. прізвищ.	разом родин
Alexandria (Александрія)	16	150	166
Annandale (Аннандейл)	5	37	42
Arlington (Арлінгтон)	20	159	179
Burke (Бурке)	0	11	11
Centerville (Сентервіл)	0	8	8
Chantilly (Чантіллі)	0	2	2
Clifton (Клифтон)	0	2	2
Fairfax (Ферфакс)	3	59	62
Falls Church (Фолс Черч)	6	68	74

	активні родини	родини з укр. прізви.	разом родин
Great Falls (Грейт Фолс)	1	1	2
Herndon (Герндон)	1	18	19
Hopewell (Говпвел)	0	1	1
Lorton (Лортон)	0	2	2
Mac Lean (Мак Лін)	6	27	33
Merifield (Мерифілд)	0	1	1
Oakton (Октон)	2	3	5
Reston (Рестон)	4	36	40
Springfield (Спрінгфілд)	6	52	58
Sterling Park (Стерлінг Парк)	1	14	15
Vienna (Вієнна)	6	29	35
Разом	77 родин (10%)	681 родин (90%)	758 р. (100%)

Число членів активних родин:

1 особа	12 родин	12 осіб
2 особи	21 родин	42 особи
3 особи	15 родин	45 осіб
4 особи	21 родин	84 особи
5 осіб	8 родин	40 осіб
Разом	77 рід.	223 особи

В середньому на одну родину припадає три особи.

Приймаючи 3 особи на родину, і помножуючи те число через 681 (родини з українськими прізвищами), та додаючи 223 особи активних родин, одержимо число 2266 осіб. Це значить, що у Північній Вірджинії повинно б жити 2266 українців.

4) Загальні підсумки

Підсумовуючи числа українців для цілості Великого Вашингтону, одержимо такі дані:

	активні родини особи		укр. прізвища родини особи		разом родин осіб	
Дистрикт Колумбії	50 (16%)	74	255 (84%)	389	305	457 (100%)
Підміський Меріленд	317 (19%)	674	968 (81%)	2904	1185	3578 (100%)
Північна Вірджинія	77 (10%)	223	681 (90%)	2043	758	2266 (100%)
Разом	344 (15%)	971	1904 (85%)	5330	2248	6301 (100%)

Отже, у Великому Вашингтоні повинно б жити 6301 українців (русинів).

Якщо б відчислити 5% непевних українських прізвищ (-315 осіб), то загальне число всіх українців (русинів), так активних як і розгублених, у Великому Вашингтоні, у 1978/9 році дорівнювало 5986 особам, отже близько 6 тисячам.

Декому, на перший погляд, може видаватися що число 6 тис. українців для Вел. Вашингтону перебільшене, бо ми звикли вважати за українців (русинів) тих, з ким ми зустрічаємося у церкві, на імпрезах, чи про яких ми знаємо, що вони такими є. Але знаємо з власного досвіду осіб, дітей вже нової імміграції, що вирости у Вел. Вашингтоні, які не беруть участі в українському церковно-громадському життю; та ми не знаємо скільки таких осіб, що переїхали сюди, а не включились у життя української громади. Приймім, що теперішніх шість українських (руських) парохій Вел. Вашингтону (не включаючи російських і латинських) начисляють округло 2 тис. вірних, т. зн. $1/3$ з обчислених 6 тис. українців (русинів); $2/3$ з різних причин не є членами українських (руських) парохій, але частинно вони належать до латинських і православних російських чи протестантських церков. Таке явище загально характерне для Америки і Вашингтону, де менше як половина мешканців США є членами церков і релігійних конгрегацій.

Проф. Гліб Гаюк у книзі "The Ukrainians of Maryland, Baltimore 1977", на стор. 123, подає число українців для Меріленду на 20 тис. Більшість з них (б. 85%) згруповані у містах Балтімор і Вашингтон та їхніх метрополітальних округах, а також у коридорі поміж ними; решта 15% розкинені по степті. Тому треба прийняти, що 6 тисяч українців (русинів) для Великого Вашингтону це приблизно точне число.

В. ЩО ВПЛИНУЛО НА ПОШИРЕННЯ УКРАЇНЦІВ (РУСИНІВ)

Українці приїздили до Вашингтону звичайно на праці у Федеральному уряді, або у приватній індустрії. Приїздили головню молоді люди, після студій, з інших, переважно сусідніх стейтів Америки. Прив'язані до своєї церкви, традиції й місцевости, їх мало лучило з новим місцем праці. Вони, звичайно, на кінець тижня, чи у вакації, залишали Вашингтон і виїздили у родинні сторони, де вони були членами своєї церкви, хору, організацій. З часом вони одружувались, розводили родини, та ставали постійними громадянами Вашингтону.

Перші українські поселенці скупчувались таки у самому місті, близько місця праці та транспортації. З хвилюю приїзду нової української еміграції (після II Світової війни) у 1948 році, й утворення у Вашингтоні українсько-католицької, а пізніше православної і закарпатської парохій, нова імміграція поселялась поблизу своєї парохії і близько шляхів транспортації, у Дистрикті Колюмбії. Інші, з практичних зглядів, купували дома у Меріленді і Вірджинії.

З наступом „чорних” на Вашингтон, і з перенесенням наших церковних центрів, українці повільно почали залишати Вашингтон і поселяватися головню у Меріленді, одначе недалеко від границі Дистрикту Колюмбії, та у Вірджинії. З часом, зі зростом добробуту, купували більші і гарніші дома подальше у Меріленді і Вірджинії.

II. ПОХОДЖЕННЯ АКТИВНИХ УКРАЇНЦІВ І ЗРІСТ ЧИСЛА РОДИН

1. ДИСТРИКТ КОЛЮМБІЙ

На 50 активних родин

36 голів родин родились в Україні

4 голів родин родились в Німеччині

8 голів родин родились в ЗСА

2 голів родин родились в Канаді

Зріст числа родин:

до — 1950 року проживало 9 родин

1951 — 1960 року прибуло 18 родин

1961 — 1970 року прибуло 15 родин

1971 — 1979 року прибуло 8 родин

Разом 50 родин

2. ПІДМІСЬКИЙ МЕРІЛЕНД

На 217 активних родин

171 голів родин родились в Україні

9 голів родин родились в Німеччині

36 голів родин родились у ЗСА

1 голів родин родились в Канаді

Зріст числа родин:

до — 1950 року проживало 59 родин

1951 — 1960 року прибуло 100 родин

1961 — 1970 року прибуло 48 родин

1971 — 1979 року прибуло 10 родин

Разом 217 родин

3. ПІВНІЧНА ВІРДЖІНІЯ

На 77 активних родин

49 голів родин родились в Україні

2 голів родин родились в Німеччині

26 голів родин родились у ЗСА

Зріст числа родин:

до — 1950 року проживало 18 родин

1951 — 1960 року прибуло 24 родин

1961 — 1970 року прибуло 23 родин

1971 — 1979 року прибуло 12 родин

Разом 77 родин

4. ЗАГАЛЬНІ ПІДСУМКИ

Підсумовуючи числа для цілості Великого Вашингтону, одержимо такі дані:

256 голів родин родились в Україні

15 голів родин родились в Німеччині

70 голів родин родились у ЗСА

3 голів родин родились в Канаді

На терені Вел. Вашингтону

до — 1950 року проживало 86 родин

1951 — 1960 року прибуло 142 родин

1961 — 1970 року прибуло 86 родин

1971 — 1979 року прибуло 30 родин

Разом 344 родини

III. ВІК ЧЛЕНІВ АКТИВНИХ РОДИН

1. ДИСТРИКТ КОЛЮМБІЇ

до — 9 років 4 особи

10 — 24 роки 1 особа

25 — 59 років 39 осіб

60 і більше р. 30 осіб

Разом 74 особи

2. ПІДМІСЬКИЙ МЕРІЛЕНД

до — 9 років 55 осіб

10 — 24 роки 205 осіб

25 — 59 років 295 осіб

60 і більше 119 осіб

Разом 674 особи

3. ПІВНІЧНА ВІРДЖІНІЯ

до — 9 років 29 осіб
10 — 24 роки 55 осіб
25 — 59 років 114 осіб
60 і більше 25 осіб

Разом 223 особи

4. ЗАГАЛЬНІ ПІДСУМКИ

до — 9 років 88 осіб
10 — 24 роки 261 особа
25 — 59 років 448 осіб
60 і більше 174 особи

Разом 971 особа

IV. СОЦІАЛЬНИЙ СТАН АКТИВНИХ УКРАЇНЦІВ

1. ДИСТРИКТ КОЛЮМБІЙ

Заробітна праця:

бюрова 37 осіб + 9 емеритів
фізична 4 особи + 4 емерити

Разом 41 працюючих + 13 емеритів = 54

Доми й апартаменти:

власний дім (апартамент) — 15 родин
піднаймлений апартамент — 35 родин

Разом 50 родин

2. ПІДМІСЬКИЙ МЕРІЛЕНД

Заробітна праця:

бюрова 178 осіб + 12 емеритів
фізична 41 особа + 15 емеритів

Разом 219 працюючих + 27 емеритів = 246

Доми й апартаменти:

власний дім (апартамент) — 167 родин
піднаймлений апартамент — 50 родин

Разом 217 родин

3. ПІВНІЧНА ВІРДЖІНІЯ

Заробітна праця:

бюрова 70 осіб + 7 емеритів

фізична 4 особи + 1 емерит

Разом 74 працюючих + 8 емеритів

Доми й апартаменти:

власний дім (апартамент) — 54 родини

піднаймлений апартамент — 23 родини

Разом 77 родин

4. ЗАГАЛЬНІ ПІДСУМКИ

Заробітна праця:

бюрова 285 осіб + 28 емеритів

фізична 49 осіб + 20 емеритів

Разом 334 працюючих + 48 емеритів

Доми й апартаменти:

власний дім (апартамент) — 236 родин

піднаймлений апартамент — 103 родин

Разом 339 родин

Активні українці Вел. Вашингтону — це умові працівники, урядники і фізичні робітники на державних і стейтових посадах та у приватній індустрії. Такі державні департаменти zatrudнюють українців (подано за числом працівників): Конгресова бібліотека, Голос Америки, Національний Інститут Здоров'я, Департамент Торгівлі, Департамент Рільництва, Державний (Стейт) Департамент, Адміністрація ліків і харчів, Конгрес, Департамент Юстиції, й інші.

V. ОБРЯДОВО-НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАН АКТИВНИХ РОДИН

1. ДИСТРИКТ КОЛЮМБІІ

Обряд:	католиків	36 родин
	православних	14 родин
Разом		50 родин
Національність:	українська	45 родин
	міщана	5 родин
Разом		50 родин
Розмовна мова:	українська	в 34 родин
	українсько-англійська	в 8 родин
	англійська	в 5 родин
	інша	в 3 родин
Разом		50 родин

2. ПІДМІСЬКИЙ МЕРІЛЕНД

Обряд:	католиків	150 родин
	православних	49 родин
	міщаних	18 родин
Разом		217 родин
Національність:	українська	189 родин
	міщана	28 родин
Разом		217 родин
Розмовна мова:	українська	в 148 род.
	українсько-англійська	в 23 род.
	англійська	в 45 род.
	інша	в 1 род.
Разом		в 217 род.

3. ПІВНІЧНА ВІРДЖІНІЯ

Обряд:	католиків	67 родин
	православних	5 родин
	мішаних	5 родин
Разом		77 родин
Національність:	українська	66 родин
	мішана	11 родин
	Разом	77 родин
Розмовна мова:	українська	в 45 род.
	українсько-англійська	в 8 род.
	англійська	в 24 род.
	Разом	77 род.

4. ЗАГАЛЬНІ ПІДСУМКИ

Обряд:	католиків	253 родини
	православних	68 родин
	мішаних	23 родини
Разом		344 родини
Національність:	українська	300 родин
	мішана	44 родини
	Разом	344 родини
Розмовна мова:	українська	в 227 род.
	українсько-англійська	в 39 род.
	англійська	в 74 род.
	інша	в 4 род.
	Разом	344 род.

В Америці корисно є знати поправно англійську мову й послуговуватися нею там, де потрібно; але злом є забувати рідну мову, й її легковажити. Вправді, за підсумками, ще 2/3 активних родин Великого Вашингтону говорить вдома українською (руською) мовою, але поза до-

мом, при різних нагодах, українці, головню молодь, по-
слуговуються англійською мовою.

5. ВПЛИВИ НА УЖИТОК АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

- 1). Перебування в англomовному середовищі
- 2). Погодження батьків на англійську мову дитини
- 3). Вживання батьками англійської мови в розмові з дітьми
- 4). Непослідовність батьків щодо вжитку української мови
- 5). Вплив зангліканізованих наших церковних богослужб і проповідей
- 6). Навчання церковним проводом молитви в англійській мові
- 7). Відсутність нашої молоді в молодечих організаціях
- 8). Мала свідомість батьків
- 9). Збайдужіння до рідної мови
- 10). Мішані супружжя з тим, що вирішним чинником у вихованні дитини є мати
- 11). Моральне заломання провідних осіб, так світських як і церковних, відносно вдержання серед українців української мови
- 12). Публікація оголошень, повідомлень і бюлетенів в англійській мові

VI. ПРИРОДНИЙ РУХ

НАРОДИНИ, СМЕРТНІСТЬ, ШЛЮБИ

Шематизми і церковні бюлетені не звітують про стан членів у парохіях, про народини, смертність і шлюби. Парохіяльні документальні книги недоступні для дослідів, тому фактично стану про природний рух не дасться

з'ясувати. За спорадичними інформаціями цей рух є некорисний.

В Укр. Кат. Парохії Пресв. Родини, у 1977 році було 7 хрещень, 10 смертей і 6 шлюбів. Якщо прийняти, що число хрещень рівнорядне з числом народин, то у тому році була страта у вірних на 3 особи; ріст парохії відбувався коштом других парохій, з подальших місцевостей.

Церковні шлюби бувають дуже рідко. Парафіяльні Вісті У. К. Церкви Пресв. Родини подають, що у 1978-9 роках було 8 оповідей кандидатів до супружжя, а в Укр. Православній Церкві Св. Андрея — у тому ж часі — 6 супруж; з цього числа 70% усіх супруж були мішані.

VII. КУЛЬТУРНІ ОБ'ЄДНАННЯ І ДІЛОВІ ПІДПРИЄМСТВА

1. ЦЕРКВИ

У Великому Вашингтоні начисляють 6 українських (руських) парохій, в тому 4 католицькі і 2 православні. Вони підчинені п'ятьом ординаріям, з осідками: Філяделфія, Па., Пассаїк, Н. Дж., Джонстон, Па. Всі ці парохії мають те спільне з собою, що їхніми парохіянами є українці (русени); а різниця між ними лежить у юрисдикції, традиції, мові і календарі. Українські церкви відправляють богослужби в українській або українсько-церковно-слов'янській та англійській мовах; руські (закарпатські) церкви служать переважно тільки в англійській мові, що означає що вони затратили чи тратять свою національну ідентичність. Церкви містяться у домах, або мають вигляд безстилевих будівель.

У Великому Вашингтоні працюють такі парохії (церкви):

1. Українська Католицька Церква Пресв. Родини (Ukrainian Catholic Church of the Holy Family), 4250 Гаревуд

Ровд, Н.Е., Вашингтон, Д.С. 20017 (тел. 526-3737). Крім цієї офіційної назви на мурі видніє напис „Український Католицький Крайовий Собор Пресв. Родини (Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family). Вживають також назви „Парафіяльний Центр”, або „Парафіяльний соборовий центр”. Парохією, яка була заснована в 1949 році, завідують Отді Редемптористи (вітка латинського Ордена). Вони підляглі протоігуменові (провінціалові) Отців Редемптористів у Вінніпег, Ман. Канада, й українському католицькому митрополитові Філяделфії.

Лежить у межу з Укр. Кат. Семінарією, оподаль українських поселень. У 1980 році закінчено будову долішньої частини церкви і перенесено туди осідок парохії із Блегден вулиці (Н.В.). Парохіяльний центр містить імпрезову залю (зі сценою) на 600 місць, та менші кімнати. У великій залі служать у неділі дві Служби Божі (в англійській та українсько-церковно-слов'янській мовах) і вживають її на різного роду імпрези. Над цею основою, за проєктом арх. М. Німцева, має стати в будуччині церква, якої стіни будуть нахилені до середини під кутом 69°; вона буде без даху і бань (копулів), а завершена трьома хрестами з підставою. Такий новотвір в українській архітектурі викликав додаткове невдоволення серед парохіян, яке почалось було тут уже в 1967 році, через частинне введення живих мов до богослужб, а в 1973 році — Служби Божої в англійській мові, і остаточно причинився до поділу парохії. Рішенням оо. Редемптористів, така, з гротесковим виглядом і непевної конструкції церква має репрезентувати наші церкви Америки й України.

Невідомо скільки членів начисляє парохія, бо не звітує. Останній звіт з 1974 року показав, що парохія начисляла тоді б. 200 родин, або 600 осіб. При парохії працюють Марійська Дружина, хор і класи релігії для англо-

мовних. Парохія видає тижнево в двох мовах бюлетень „Парафіяльні вісті” (Ukr. Cath. Nat. Shrine of the Holy Family Bulletin).

2. Українська Православна Церква Св. Андрія Первозванного (St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church), 4842 — 16 вул., Н.Е., Вашингтон, Д.С. 20011, тел. 723-9675. Лежить оподаль українських поселень. Парохія заснована в 1949 році, а з 1958 року міститься у теперішньому будинку. У 1963 році тут починала свою працю Школа Українознавства. Простірна молитовниця має іконостас. В неділі одна Служба Божа в українській мові. Парохія начисляє б. 200 членів, і є підчинена українському православному митрополитові у Філяделфії. При Церкві працюють Сестрицтво і хор. Парохія святкує за Юліянським календарем.

3. Українська Святотроїцька Парохія (Помісна Українська Католицька Церква Пресв. Трійці (Holy Trinity Particular Ukrainian Catholic Parish), Сілвер Спрінг, Меріленд. Тимчасово міститься у Домі Св. Софії, 2615 — 30 вул., Н.В., Вашингтон, Д.С. 20008. Основана в 1979 році для українців-католиків Меріленду. Начисляє б. 50 родин, або 150 осіб. В неділі одна Служба Божа в українсько-церковно-слов'янській мові. При Церкві працюють Братства. Парохія святкує за Юліянським календарем.

4. St. Gregory Byzantine Rite Catholic Church, 12420 Old Gunpowder Rd., Beltsville, Md. 20705, tel. 953-9323.

Заснована в 1956 році; начисляє б. 90 родин, або 300 осіб. Велика зала нового будинку поділена на дві частини: молитовницю й імпрезову залю. У неділі дві Служби Божі в англійській мові й тоді працює школа катехизму в дій же мові. Парохія підчинена єпископові у Пассаїк, Н. Дж., Питсбурзької митрополії.

5. Epiphany of Our Lord Byzantine Rite Catholic Church, 3410 Woodburn Rd., Annandale, Va. 22003, tel. 573-3986.

Заснована в 1972 році; начисляє б. 150 родин (б. 500 осіб), в тому 60% русинів і українців, а 40% інших (багато римокатоликів). Нестилева, простірна церква має залю для імпрез. Богослужба в англійській мові; якщо є дяк, то у першу неділю місяця Служба Божа в церковно-слов'янській мові. При церкві недільна школа релігії. Парохія підчинена єпархії Пассаїк, Н.Дж., Питсбурзької митрополії.

6. Orthodox Greek-Catholic Church of the Holy Resurrection, 10201 Kentsdale Dr., Potomac, Md. 28854, tel. 229-5120

Заснована 1957 року. Начисляє 60 родин карпаторусинів. У неділі одна Служба Божа в англійській з частинами в церковно-слов'янській мовах. Працює недільна школа релігії в англійській мові, і тижнево появляється церковний бюлетень англійською мовою. Парохія святкує за Юліянським календарем, і підчинена дієцезії у Джонстон, Па.

Українці, українські і руські американці є членами цих церков; та ще багато українців і карпаторусинів належить до російських церков, а руських американців до латинських церков.

Положення церков є переважно на самоті, подальше від українських (руських) поселень. Інтересне явище, що парохіяни, замість поселяватися в сусідстві своїх церков, купують дома подальше від церкви.

2. КУЛЬТУРНІ ЦЕНТРИ

Культурними центрами у Великому Ващінгтоні, крім українських (руських) парохій, є ще такі заведення:

1) Українська Католицька Семінарія ім. Св. Йосафата (St. Josaphat's Ukrainian Catholic Seminary), 201 Taylor St., N.E. Washington, D.C. 20017, tel. 529-1177

Тут живуть і виховуються кандидати (питомці) на українських священиків. Виклади богословії побирають у су-

сідньому Католицькому університеті, а програма Семінарії охоплює українську і церковно-слов'янську мови, обряд, церковний спів. У 1979 р. — 6 питомців.

2) Дім Св. Софії (Релігійне Т-во Св. Софії — St. Sophia, Relig. Assn. of Ukr.), 2615 — 30 вул., Н.В., Вашингтон, Д.С. 20008, тел. 234-2330. Положений серед розгублених українців (русинів), а далеко від активних. Тут міститься Філія Українського Католицького Університету (УКУ).

3) Школа Українознавства при О.У.В. міститься у винаймленому приміщенні публичної школи, при Монтічелло Ровд, Вітон, Меріленд. Це повносередня школа (11 клас) українознавчих предметів, зареєстрована у стейті Меріленд, з зачисленням трьох кредитів з української мови для учнів вищого курсу. Навчання відбувається у суботи між 9:30 - 1:30 год. При Школі діє Батьківський Комітет. Навчання відбувається в українській мові; окремо працює класа для англомовних. Паралельно з навчанням у Школі, Союз Українок веде тамже Світличку.

3. ОРГАНІЗАЦІЇ

У Великому Вашингтоні начисляють 22 українські Організації (Товариства) із біля 1450 членами. Їх можнаби так погрупувати: наукові, виховні, культурно-харитативні, громадсько-політичні, професійні, братські, ubezpieczeni, музично-вокальні, прицерковні. З них більшість є філіями центральних установ. Хоч у Вашингтоні багато українських Організацій, але майже всі без власних домівок; їхнє приміщення там, де живе голова, або секретар. Вони такі:

АСОЦІАЦІЯ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ — клітина центральної АУА, створеної 1968 року, по невдалому IX Конгресі УККА, для привернення громадського правопо-

рядку і побудову громадської централі на демократичних засадах.

Процик Степан, голова
Козак Богдан, секретар

тел. 703-978-6999
301-431-0368

ЖІНОЧА СЕКЦІЯ О.У.В. — працює харитативно й культурно, та допомагає Об'єднанню в улаштуванні імпрез. Зорганізована в 1954 р.; 45 членів.

Кічоровська Теодозія, голова
Масник Оля, секретар

тел. 301-434-0768
301-299-4397

КАПЕЛЯ БАНДУРИСТІВ — заснована в 1966 році.

Масник Ігор, д-р — мист. керівник

тел. 301-299-4397

КАРПАТСЬКИЙ СОЮЗ — земляцьке громадсько-політичне т-во емігрантів із Закарпаття. Мета: оборона політичних інтересів Закарпаття. Філія у Вашингтоні засн. в 1976 р.; членів і прихильників — 68.

Гутник Юліан, д-р — голова
Данилюк Соія, секр.

тел. 301-474-1880
301-933-7091

ЛИЦАРІ КОЛЮМБА (Knights of Columbus) — Укр. Відділ ім. Св. Йосафата, при парохії Пресв. Родини у Вашингтоні, засн. в 1980 р. Це братська організація мужчин-католиків, якої завданням є добродійна й виховна праця, фінансова допомога потребуючим хорим. Це перший укр. кат. відділ у ЗСА; начисляє 35 членів.

Косців Михаїл — Великий Лицар
Петрак Люїс — секретар

тел. 703-533-7925
301-262-8756

ЛІГА УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ МОЛОДІ (ЛУК-М) — Відділ при парохії Пресв. Родини, засн. в 1974 р.; начисляє 28 членів. Мета: об'єднати молодь, щоби була вірною своїй Церкві.

Кіїс Елен Марія, голова

тел. 301-431-1069

МАРІЙСЬКА ДРУЖИНА при парохії Пресв. Родини, засн. в 1967 р., 23 чл. Завдання: духовне оживлення й допомога священикові (прикраса престола, улаштування парохіяльних імпрез, продаж рел. та укр. речей).

Дячок Стефанія, голова
Слота Маруся, секр.

тел. 301-891-3660
301-474-2897

НАМИСТО — вокальний жіночий ансамбль, організований в 1972 році. Музика легкого жанру.

Круль Петро — мист. керівник

тел. 301-434-6075

НАРОДНА ПОМІЧ — братська допомогово-асекураційна організація. Охоплює головно укр. робітників-майнерів Зах. Пенсільвенії, даючи їм матеріяльну і моральну допомогу, підтримує їхню прив'язаність до національних цінностей, зміцнює їхню національну свідомість. Відділ у Вашингтоні засн. в 1965 р., начислює 15 членів, в тому 2/3 нової імміграції.

Денисик Галина, голова

тел. 301-695-0052

Слота Степан, секр.

301-474-2897

НАУКОВЕ Т-ВО ІМ. ШЕВЧЕНКА (НТШ) — Осередок у Вашингтоні, засн. у 1957 р. Мета: плекати і розвивати науку, зокрема в ділянці українознавства. В 1980 р. числив 17 членів (5 дійсних, 1 кореспондент, 10 звичайних, 1 прихильник).

Старосольський Юрій, д-р — голова

тел. 301-434-5097

Оришкевич Петро, д-р — секретар

301-935-5114

ДІЙСНІ ЧЛЕНИ:

Войнар Мелетій, отець, д-р, ем. проф. сх. права Католицького у-ту; д. чл. з червня 1966 р. В червні 1974 перенісся до Глен-Ков, Н. Й.

Залуцький Теодор, д-р, проф. фарм. хемії у Говард у-ті; зв. чл. з 1960р., д. чл. від грудня 1966 р.

Ковалів Пантелеймон Кіндратович, д-р, проф. укр. мови в УВУ; голова Осередку з 1957 до 6 жовтня 1967. Виїхав до Н. Й., де 15 листопада 1973 помер.

Кушнір Михайло, публіцист; д. чл. з 1976 р.

Марголіна Люба, д-р біології; д. чл. з 1976 р.

Наконечний Василь, д-р інж.; зв. чл. від квітня 1964, д. чл. з 24 квітня 1971.

Одарченко Петро, літературознавець і мовознавець; зв. чл. від 14 червня 1974, д. чл. з 1977 р.

• Окіпшевич Лев, проф. історії укр. права в УВУ. Помер 7 листопада 1980.

Смаль-Стоцький Роман, д-р, мовознавець, проф. університету; б. голова АНТШ і президент Головної Ради НТШ. Помер 27 квітня 1969 року.

• Старосольський Юрій, д-р, проф. права в УВУ й УКУ; до 1962 р. секретар, а від 15 грудня 1967 р. — голова Осередку.

Яримович Михайло, д-р інж.; зв. чл. від вересня 1966 р., д. чл. від 24 квітня 1971 р. В 1977 р. перенісся до Лос Анджелес, Кал.

ЧЛЕН КОРЕСПОНДЕНТ:

- Оришкевич Петро, д-р географії, картограф, педагог; зв. чл. від 1960 р., чл. коресп. з 25 липня 1972; секретар Осередку з 16 грудня 1962 р.

ЗВИЧАЙНІ ЧЛЕНИ:

- Бараповський Роман, д-р вет. мед.; виїхав у вересні 1979 р.
- Богачевський Данило, д-р прав; довголітній голова Осередку НТШ у Філадельфії.
- Вороняк Олександр, д-р, проф. економії в Католицькому у-ті.
- Гіль Євген, д-р вет. мед.; член з липня 1964, виписався 11 грудня 1967.
- Данкевич Михайло, д-р; член з 1971 р.
- Дражньовський Олександр, мтр; член з липня 1978 р.
- Каліпевич Іляріон, д-р соціології; член з 26 червня 1967 року, скарбник Осередку з 15 грудня 1967 р. тел. 301-622-1415
- Куширєнко Микола, д-р; з 1974 р. у Глен Спей, Н. Й.
- Макух Василь, о. мітр., д-р богословії і філософії. В грудні 1979 р. виїхав до Філадельфії.
- Масник Ігор, д-р хемії; член з квітня 1966 р.
- Фонтана-Яців Ляриса д-р — секр. член з 18 жовтня 1975 р.
- Хмільєвський Ярослав, д-р мед.; помер 10 січня 1965 р.
- Хом'як-Богачевська Марта, д-р історії, проф. каледжу.
- Шав'як Ярослав, д-р прав
- Яцикевич Володимир, проф.; член з 1973 р. Помер 8 серпня 1976.

ЧЛЕН ПРИХИЛЬНИК:

Малиновський Іван з 1967 р.

ОБ'ЄДНАННЯ БУВШИХ ВОЯКІВ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ (ОБВУА) — комбатантська організація, утворена в 1949 р. з кол. українських вояків. В 1980 р. — 8 членів.

Зинюк Остап, голова

тел. 301-622-0463

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНЦІВ МЕТРОПОЛІТАЛЬНОЇ ОКРУГИ ВАШІНГТОНУ, Д.К., Інк. Засноване в 1950 р.

Мета: Організувати і координувати громадські справи українців, пропагувати серед своїх членів товариське, освітнє та культурне життя і провадити таку ж діяльність, допомагати укр. іммігрантам стати корисними громадянами ЗСА, давати моральну і матеріяльну допомогу, та сприяти поліпшенню своїх членів. В 1980 р. — 150 платних членів. Видає місячно Бюлетень.

Демчук Володимир, голова

тел. 703-455-3551

Гарасювська Марта, секр.

301-530-9560

Старух Теофіль Т., редактор Бюлетеню

703-765-6769

ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ (ООЧСУ) — 17 Відділ, засн. в 1963 р. Суспільно-політична організація українців у ЗСА, зближена ідеологічно до ЗЧ ОУН. В 1980 р. — 15 членів.

Кормелюк Микола, голова
Маєвський Володимир, секр.

тел. 301-588-7165
703-527-2738

ПЛАСТ (Пластовий Улад) — організація української молоді для всебічного патріотичного самовиховання, в якій виховуються діти й молодь на повноцінних духово і фізично громадян. Ідейні основи П. у трьох головних обов'язках пластуна: бути вірним Богові й Україні, помагати іншим, жити за пластовим законом. У 1960 р. Сергій Заполенко заснував станицю і був першим станичним. В 1980 р. — 120 членів.

Сось Іван, станичний

тел. 301-622-0911

ПЛАСТ-ПРИЯТ, зорганізований у 1962 р. для матеріальної і моральної допомоги місцевій Станиці.

Забіяка Валентин, голова

тел. 301-593-5316

ПРОВІДІННЯ — Союз Українців Католиків в Америці, допомогово-асеккураційна організація. Завдання: а) поширювати і зміцнювати релігійний дух між українським народом та вдержувати його у вірності для укр. кат. Церкви; б) давати підмоги своїм членам у випадках недуги або каліцтва, допомагати вдовам, сиротам і родинам на випадок смерті їх члена; в) розбуджувати і зміцнювати релігійний дух серед українського народу видаванням часописів, журналів і книжок, основуванням шкіл і культурних товариств; г) познайомлювати українців з історією, конституцією краю, щоби вони ставали добрими і лояльними громадянами, свідомими своїх прав і обов'язків у ЗСА. Відділ 222, ім. митр. Шептицького, засновано в 1956 р. В 1978 р. начисляв 189 членів, в тому 4/5 нової імміграції.

о. Денищук Йосиф, голова
Туркевич Роман, секр.

тел. 202-526-3737
301-279-7739

РЕЛІГІЙНЕ Т-ВО СВ. СОФІЇ — має за завдання матеріально і морально забезпечувати існування і розвиток патріярших інституцій та надбань Помісної Української Католицької Церкви. Т-во від 1975 р. удержує у Вашингтоні власний Дім, в якому міститься Філія Українського Католицького Університету (УКУ).

Старосольський Юрій, д-р — директор тел. 301-434-5097

СЕСТРИЦТВО СВ. ОЛЬГИ при Укр. Правосл. Церкві Св. Андрія Первозванного, засноване в 1950 р.; 42 члени. Координує християнсько-громадську працю серед парохіян; веде культурно-освітню роботу; опікується сиротами й залищенцями в других країнах, співпрацює з християнськими церквами, в першу чергу українськими.

Кравець Соня, голова

тел. 202-882-3346

Дубровська Марія, секр.

301-585-8678

СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ — Відділ 78, ім. Олени Степанів; заснований в 1963 р. Завдання: плекати укр. свідомість, організувати освітню й виховну працю, брати участь у жіночому русі, та допомагати сиротинцям і студ. молоді, зокрема поза кордонами ЗСА; веде Світличку (Садочок). Членів 58.

Слоневська Мотрія, голова

тел. 703-536-7795

Юлейн Марта, секр.

424-4341

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ — Відділ у Вашингтоні, зорганізований у 1967 році; членів 30.

Наконечний Василь, д-р — голова

тел. 202-656-4359

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК (УВАН) — Вашингтонська Група, зорганізована в 1956 році. Мета: Науково досліджувати світову й українську культуру у всіх її проявах, ширити знання про Україну серед наукових кіл Штатів та країн світу, тримати зв'язок з науковими установами та окремими вченими Сполучених Штатів та інших країн світу, гуртувати розпорошені у вільному світі українські наукові сили та підтримувати їх

морально і матеріально.

Одарченко Петро, голова
Француженко Микола, секр.

тел. 301-439-7484
301-774-9836

ДІЙСНІ ЧЛЕНИ:

Борецький Михайло, д-р
Марголіна Любов, д-р

Одарченко Петро, літературознавець і мовознавець; д. чл. з 1962 р.; голова Групи УВАН з 1973 р.

Окіншевич Лев, проф. історії укр. права в УВУ. Помер 7-XI-80

Повстенко Олекса, архітект-мистець; голова Групи УВАН до 1973 р. Помер 15-I-1973

Хом'як-Богачевська Марта, д-р

ЗВИЧАЙНІ ЧЛЕНИ:

Варварів Кость, д-р

Гавдяк Ігор

Кобяхідзе Гіві

Корбутяк Дмитро

Костюк Теодор

Ломацький Олесь, д-р

Максимиук Степан

Француженко Микола

УКРАЇНСЬКЕ ЛІКАРСЬКЕ Т-ВО ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ — Відділ Меріленд, засн. в 1960 рр; членів 20.

Коструб'як Дмитро, д-р — голова

тел. 301-433-8238

Старосольська Оксана, мтр — секр.

301-434-5097

УКРАЇНСЬКЕ ПАТРІАРХАЛЬНЕ Т-ВО В ЗСА — Відділ у Вашингтоні, заснований в 1966 р.; членів 60. Завдання: утвердити Патріархат в Укр. Помісній Католицькій Церкві.

Проціньський Володимир, мтр — голова

тел. 301-434-1924

УКРАЇНСЬКИЙ БРАТСЬКИЙ СОЮЗ (б. Робітничий Союз) — братська допомогово-асекураційна організація. Відділ 284 заснований у 1955 р.; членів 120.

Корбутяк Дмитро, секр.

тел. 301-593-5105

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕМОКРАТИЧНИЙ КЛЮБ — являється клітиною центральної організації „Український Демократичний Рух”, який був створений 1976 р. за порозумінням УРДП, ОУН, УНДО та незалежних громадян демократичного напрямку, для репрезентації демокр. сектора громади й політ. праці в допомозі укр. народові у змаг. до самостійності і встановлення дем. свобод.

Процик Степан, голова
Демчук Володимир, секр.

тел. 703-978-6999
703-978-8798

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ім. Папи Св. Климента, Філія у Вашингтоні, 2615-30 вул., П.З.; виклади з 1975 р. (українознавчі предмети).

Старосольський Юрій, д-р — директор

тел. 301-434-5097

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ (УККА) — Відділ у Вашингтоні, відкритий у 1963 р.; членів 100. Гуртує й об'єднує українську національну спільноту в ЗСА й, координуючи її виступи в моментах і справах, що мають засадниче значення й загально-спільнотний характер, репрезентує її та її організоване громадське життя.

Царик Теодор, голова
Іванців Євген, секр.

тел. 301-840-0295
202-362-3658

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ — Філія у Вашингтоні, заснована в 1957 р. Веде школу фортепіану і солоспіву.

Наконечна Ольга, керівник і учитель

тел. 301-656-4359

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ, 15 Відділ, засн. в 1951 р. Допомогово-асеккураційна організація. Завдання: об'єднувати українців, засновувати церкви, школи й наукові та культурні товариства, і дбати, щоби члени зберігали свою культуру і традиції та ставали інтегральною частиною американського способу життя. В 1979 р. — 243 члени, в тому 90% нової імміграції. Передплата щоденника „Свобода” — 175 прим.

Ясіньський Богдан, голова
Зинюк Остап, секр.

тел. 301-593-8132
301-622-0463

УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИЙ ЦЕНТР ПУБЛІЧНИХ СПРАВ (Ukrainian-American Public Affairs Center), заснований в 1980 р. для заохочування амер. українців брати участь в амер. політичному процесі (русі) на безпартійній базі. Метою організації є скріпити обізнання голо-суючого щодо справ особливой ваги для українців.

Виванюк Богдан, директор

тел. 202-547-7220

ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА при О.У.В., організована в 1963 р.; в 1979 р. — 114 дітей. Завданням Школи — вчити дітей українського походження у Вел. Вашингтоні — укр. мови й літератури, історії, географії і культури України.

Ясінський Богдан, директор
Сокіл Олесь, заст. дир.

тел. 301-593-8132
301-622-0318

ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА — Батьківський Кружок, допомагає матеріально і морально у веденні Школи.

Гаврилюк Аня, голова

тел. 301-445-1456

4. ДІЛОВІ ПІДПРИЄМСТВА

А. БЮРА

АДВОКАТСЬКІ

0	Charyk, William R	1815 H St, NW, Washington, D.C.	857-6162
1	Chervenak, Michael P	17 W Jefferson St, Rockville, Md	279-2000
2	Choroshey, Walter R	3600 M St, NW, Wash., D.C.	333-8476
3	Fedak, Peter R	6403 Tilden Ln, Rockville, Md	881-1127
4	Kamenar, Paul D	1712 I St, NW, Washington, D.C.	338-5500
5	Kamenjar, Wm B	815 15th St, NW, Washington, D.C.	628-5383
6	Kostik, Peter J	2000 16th St, N Arlington, Va	522-6100
7	Levitsky, C	3408 Rhode Island Ave, Mt Rainier, Md	927-1180
8	Lopata, Edward J	900 17th St, NW, Washington, D.C.	669-4660
9	Malick, Gordon R	13316 Tamworth Ln, Silver Spring, Md	384-8931
10	Mallinchak, Nicholas	1400 N Uhle St, Arlington, Va	524-7600
11	Mirsky, Stephen E	4902 Greenway Dr, Bethesda, Md	654-0545
12	Petrina, Michael J Jr	1100 Conn Av, NW, Washing., D.C.	452-5826
13	Prokop, Ruth L	1120 Conn Av, NW, Washington, D.C.	293-2816
14	Pushkar, Raymond S E	1625-K St, NW, Washington, D.C.	347-0777
15	Radko, Joseph	5010 Sunnyside Av, Beltsville, Md	345-9122
16	Shandor, Ivan	1111 Army Navy Dr, S. Arlington, Va	920-4709
	Teluk, Myron J	10560 Main St, Fairfax, Va 22030	385-8710
18	Veselka, Larry R	1101 Conn Av, NW, Washington, D.C.	862-6500
19	Waris, Michael Jr	815 Conn Av, NW, Washington, D.C.	298-8290
20	Wasko, Lawrence D	1211 Conn Av, NW, Washing. D.C.	331-0770
21	Woloshyn, George	7219 Gordons Rd, Falls Church, Va	532-4030
22	Zelenko, Benjamin L	1025 Conn Av, NW, Washing., D.C.	293-9191

БУДІВЕЛЬНІ:

	Hricko, James archt	7150 Main St, Clifton, Va	830-3082
24	Nimciv, Miroslav archt	5100 Brentford Dr, Rockville, Md	770-4012
	Zabych, Michael eng	2620 Childs Ln, Alexandria, Va	360-7489

ВЕТЕРИНАРНІ:

26	Nichiporuk, Harry DVM	3507 Md Av, Landover, Md	341-9111
----	-----------------------	--------------------------	----------

27 Sidor, T G DVM 4246 Powdr Mill Rd, Beltsville, Md. 937-3020

ДЕНТИСТИЧНІ:

Ilchyshyn, Nicholas DDS (Periodontics) 11701 Bowman
Green Dr, Reston, Va 22090 435-6454
27a " " " 2525 N 10th St, Arlington, Va 528-4484
28 Karpa, Wm P DDS 9241 Copnhvr Dr, Potomac, Md 340-0055
29 Kossak, Michael E DDS 1712 I St, NW, Washing., D.C. 338-9239
30 Lynchuk, Aaron DDS 9904 Sorrel Av, Potomac, Md 983-1458
31 Oryshkevych, Yaromyr DDS 430 Randolph Rd. 843-3444
Silver Spring, Md 20904 622-4488
" " Holly Ln & Route 925, Waldorf, Md 20601 843-3444
301-645-3644
32 Oristian, Michael dent. 1534 16th St, NW, Washing., D.C. 387-9150
32a Sowa, Paul P DDS 5102 Annapolis Rd, Bladensburg, Md 927-0974
33 Yavorsky, Wm C DDS 5722 Livingston Rd, Oxon Hill, Md 839-7917

КУПНА І ПРОДАЖІ ДОМІВ:

34 Kinsky, Jos Real Est 1101 Vt Av, NW, Washing., D.C. 783-5311
35 Procenko Real Estate Co 13447 New Hampshire Av, 384-2220
Silver Spring, Md 20016
36 Town & Country Realtors (Lew) 6935 Wisconsin Av, 759-2348
Chevy Chase, Md
502 Maple Av, West Vienna, Va 22180. 938-5800

ЛІКАРСЬКІ:

Chura, Catherine MD 18111 Prince Philip Dr, Olney, Md 774-3699
37 Duschak, Alice G & GK MD 4000 Tunlaw Rd, NW, 337-7542
Washington, D.C.
38 Fontana J Don MD (plastic surg) 3710 Riviera St, 483-6556
Marlow Heights, Md
39 Homa, Michael MD 6828 Commerce St, Springfield, Va 451-2161
40 Kuzmowych, Truvor V MD 1548 Bruton Ct, Mc Lean, Va 356-1081
41 Kwass, Stephen K MD 5225 Connecticut Av, NW, 244-7566
Washington, D.C.
42 Levitsky, Leon R phys offc 3408 Rhode Island Av, 927-0100
Mt Rainier, Md
43 Nestor, John O MD 2108 Key Blvd, Arlington, Va 524-1224
44 Oristian, Steven MD 344 Univ. Blvd, W Silver Spring, Md 593-9535
45 Paluch, Simon MD 6120 Brandon Av, Springfield, Va 451-3467
46 Puzak, Michael A MD 3801 N Fairfax Dr, Arlington, Va 525-9525
47 Semchyshyn, George MD 5161 Mac Arthur Blvd, NW, 244-4773
Washington, D.C. 803 W Broad St, Falls Church, Va 532-0717
49 Turak, M MD 4701 Willard Av, Chevy Chase, Md 652-5696
50 Voloshin, Eugene MD 2703 Arlington Dr №301, 768-4172
Alexandria, Va
51 Wladyka, George MD 7501 Little River Trnpg, 941-6663
Annandale, Va
" " Seven Corners Profes. Bldg, Falls Church, Va 534-5350
" " Dulles Internat. Medical Bldg, Sterling, Va 450-4337

Wladyka, George A MD 2942 Rosemor Ln, Fairfax, Va 573-0911
 Yanovitch, Robt E 15221 Watergate Rd, Silver Spring, Md 384-4544
 Zolkiwsky, Walter R MD 207 E Holly Av, Sterling, Va 430-7800

УВЕЗІНЕЧНІЕБІ:

55 Burda, Michael (associates) ins consult 2500 Q St, NW, 333-8555
 Washington, D.C.
 " " Insurance consultants 2130 P St, NW, Wash., D.C. 872-1400
 56 Papinchak, Jack ins 11 Halifax Ct, Rockville, Md 279-0944
 57 Senko, William ins 1101 17th St, NW, Washing., D.C. 659-1700

ІНІІІ:

58 Information Bureau 14 & F St, NW, Washing., D.C. 638-0988
 (Press Bldg)
 59 Luck, Olga translator 1202 Holton Ln, Takoma Pk, Md 439-3443
 60 Motyka, Joseph G CPA 7758 Wisc Av, Bethesda, Md 652-5111
 61 Pasternak, Stephen L ofc 4301 Conn Av, NW, Wash., D.C. 362-6077
 62 Polansky, Gerald A CPA 1900 M St, NW, Wash., D.C. 452-1200
 63 Sitnik & Co investments 1425 N St, NW, Wash., D.C. 462-3334

Б. РОБИТІ

65 Barber Shop (Ischenko) 2011 Wardman Rd 864-3176
 Avondale, Md
 66 Danko, Peter woodworking 917 King St, Alexandria, Va 836-0774
 67 Hrivnak, James R artist 10305 Calumet Dr, 681-9090
 Silver Spring, Md
 68 Old Line Barber Shop (Vynnyk) 4441 Lehigh Rd, 927-9636
 College Park, Md
 69 Petrovich Auto Repair Inc 1501 14th St, NW, Wash., D.C. 483-8188
 70 Riverdale Hair Cutters (Hrychanluk) 4612 Queensbury Rd, River-
 dale, Md
 71 Stadnyk, Emil picture frames 3307 Conn Av, NW, 353-5200
 Washington, D.C.
 72 Terlecky, Art Gallery 542 23rd St, S Arlington, Va 979-4564
 Terlecky, J O Watch repair 542 23rd St, S Arlington, Va 979-4564
 73 Vengloski Dental Labs 1712 Mt Vernon Av, 548-6617
 Alexandria, Va
 74 Yarish, Jack auto rep. 8884 Monard Dr, Silver Spring, Md 589-2550

Б. КРАМНИЦІ

75 Kalyna (pysanky, objects d'art) 115 King St, 836-4954
 Alexandria (Olde Towne), Va
 76 Karas, George Produce Inc 1309 5th St, NE, Wash., D.C. 547-0200
 77 Karas-Sell Sandw'h Co 3705 Benning Rd, NE, Wash., D.C. 398-2000
 78 Prystay, Anastasia 4705 Miller Ave, Bethesda, Md 652-8274
 79 Tudor's College Shop, Inc 1326 14th St, NW, Wash., D.C. 667-1212

Г. РЕСТОРАНИ

80	Swiss Chalet, Bar-B-Q (Roman Vzhesnevsky & Erast Hutsuliak)	
	5902 Richmond Hwy, Alexandria, Va	765-2302
81	" " " 6820 Commerce St, Springfield, Va	569-9880

VIII. ПРИЗВИЩА

Понижче подано в азбучному порядку 1155 різних українських прізвищ, які у відношенні до загального числа українців Великого Вашингтону показують, що кожний 5-ий українець має інше прізвище.

1. УКРАЇНСЬКІ ПРИЗВИЩА Й ПРИЗВИЩА УКРАЇНЦІВ ВЕЛ. ВАШІНГТОНУ В 1978-9 Р.

Адамович	Вандура	Біровець	Булава
Адамчук	Барабаш	Бобак	Булавка
Андрієвич	Бараболяк	Бобко	Булинько
Андрійчак	Баран	Вобольський	Булка
Андріюк	Варановський	Вогач	Вунович
Антонович	Бардак	Богачевський	Буницький
Антонюк	Барнай	Вогун	Вуняк
Антоняк	Барський	Боднар	Вунько
Ардак	Бартошик	Боднарчук	Бурак
Арлюк	Басюк	Боднарчук	Бурачинський
	Бацак	Бойко	Бурда
Бабак	Бачинський	Бойчук	Бурко
Бабаян	Бачко	Боратин	Вуртик
Бабия	Баюк	Борецький	Бутала
Бабицький	Бегуняк	Ворис	Буткевич
Бабиш	Безпятко	Воровський	Бутовський
Бабушак	Бень	Ворса	Буторович
Бабчак	Беньо	Ворсук	Бучинський
Бабяк	Верезняк	Борщ	Вучко
Базарко	Верко	Вохно	
Базилевич	Бігун	Боярський	Валько
Базиліюк	Білецький	Брезден	Ванько
Байда	Білецький	Бреславець	Ваньо
Байрак	Білзор	Брик	Барварів
Балабан	Білий	Брила	Василевський
Балко	Білик	Вринь	Василик
Балух	Білинський	Вудний	Васильківський
Балюк	Білко	Буйнак	Васильчак
Балюка	Білопольський	Буковий	Васічко
Бальчук	Білоус	Буковський	Васькевич
Бандера	Біляк	Була	Васько

Вацлавський	Гаврилко	Горняк	Данько
Вашедченко	Гаврило	Горобець	Датко
Вацко	Гаврилко	Городецький	Дедович
Вацак	Гайдар	Горошак	Демиденко
Ващенко	Гайдук	Гош	Демко
Велячко	Гайдучок	Грабак	Демкович
Вентлоский	Галайко	Грабець	Демчишин
Верба	Галас	Греняк	Демчук
Вербин	Галик	Гресько	Демляненко
Вербицький	Галишин	Греченко	Демянчук
Вербовацький	Галупка	Гриб	Денисенко
Веремка	Галушинський	Привнак	Деняси
Верн	Галун	Григорій	Денищук
Верес	Ганас	Гринь	Деркач
Веселий	Ганковський	Гриценко	Дишель
Веселка	Ганчар	Грицик	Дідик
Винник	Ганяк	Грицко	Дмитренко
Винницький	Ганущак	Гричанок	Добрянський
Винничок	Ганьок	Гробляк	Добчанський
Винокур	Гарасовський	Громада	Дольницький
Витко	Гараздюк	Громоцький	Домбровський
Вітковицький	Гарванко	Громуляк	Дорош
Вітковський	Гаречмак	Грубець	Дорошук
Владавський	Гаркавий	Грубий	Драган
Владика	Гетьман	Грубляк	Дражньовський
Вовк	Гижак	Групка	Драч
Возняк	Гіряк	Губа	Дрібняк
Возьний	Гічак	Губка	Дуб
Войнар	Гіщинський	Гудей	Дубай
Войтович	Гладкий	Гурч	Дубай
Войховський	Гладчук	Гусак	Дубас
Волинець	Глух	Гутко	Дубик
Волошин	Глухан	Гутник	Дубінський
Волошук	Глужий	Гавдяк	Дубіцький
Вольський	Гнатишин	Гайдош	Дубровський
Вопеляк	Гнатів	Гамота	Дубяк
Ворик	Гоза	Гарбер	Дуда
Ворис	Гойдиш	Гіль	Дудик
Воробець	Головатий	Гошко	Дудчак
Ворон	Головка	Данилик	Дутка
Воронін	Голод	Данилів	Дутко
Вороняк	Голодняк	Данилюк	Дутчак
Воскобійник	Голуб	Даниш	Дучак
Всельобський	Голубович	Данкевич	Душак
Вуск	Гора	Данченко	Дяченко
	Горак		Дячок

Евонюк	Зіляк	Наптурба	Конахійовський
Ельчак	Зінчак	Нвас	Кондрат
	Знайда	Квітковський	Конечний
Єржківський	Золотовський	Кебузинський	Конюховський
Єфремів	Зубайло	Кирилюк	Копач
	Зубаль	Кириченко	Копистянський
Жарський	Зубик	Кізун	Копитчак
Жмурко	Зубко	Кізюк	Копка
Жолківський	Зупко	Кікта	Копко
Жук	Зуриченко	Кіналь	Копча
Жуковський	Зух	Кіндрат	Коренко
Журенко		Кінський	Коржан
Журко	Іваницький	Кіржецький	Коринчак
	Іванович	Кіселик	Кормелюк
Забана	Іванців	Кіслюк	Корнетчук
Забич	Івасечко	Кіт	Коропецький
Забіяка	Івашко	Кітко	Коротко
Заблоцький	Ільчук	Кічоровський	Корч
Заболотний	Іщенко	Клемко	Корчун
Заборний		Клепач	Кос
Заборський	Кавка	Клименко	Косак
Завалинський	Каган	Климкевич	Косар
Задорецький	Казанівський	Клопач	Косович
Заканич	Каленик	Ключко	Косовський
Закутанський	Калиневич	Князь	Коссак
Залевський	Каменяр	Кобилляк	Костелецький
Залеський	Камінецький	Кобрин	Костельник
Залужний	Камінський	Ковалисько	Костик
Залуський	Канюк	Ковалишин	Костинський
Залуцький	Капуста	Коваль	Костюк
Занило	Капуцак	Ковальський	Кость
Запоточний	Капуцанський	Ковальчук	Косців
Зарічняк	Каранович	Коволенко	Котик
Захар	Карась	Ковтун	Котко
Захаріасевич	Карлінчак	Когут	Котлярчук
Захарко	Кароленко	Когутяк	Котович
Захарченко	Карпа	Козак	Кошак
Західний	Карпин	Козар	Кошко
Заяць	Карпінський	Козел	Кошак
Звадюк	Карпович	Коземчак	Коханський
Зелений	Карпик	Коленич	Кравець
Зеленко	Кажнижевич	Колиско	Кравців
Зелінський	Качмар	Колос	Кравчук
Земський	Качор	Колосюк	Красульський
Зинюк	Качур	Комар	Кривий
Зілинський	Кашуба	Комаринський	Кривицький

Криворук	Кучма	Мадай	Маципин
Криворука	Кушнір	Мадяр	Мацьків
Криворучка		Маєвський	Мачак
Крижанівський	Лабінський	Майорчак	Медвідь
Кримський	Лазарук	Мак	Медяник
Криницький	Лазорчак	Маковський	Мелех
Криптанок	Лалінський	Максимович	Меляшко
Криса	Лалченко	Максимовько	Мельник
Кріль	Лашук	Максимчук	Метельський
Кровченко	Лев	Максимюк	Метрінко
Кротець	Левицький	Макух	Микита
Крук	Левченко	Малачук	Микитян
Круль	Ленчук	Малиновський	Миколаєнко
Крупа	Лепеха	Малинчак	Микула
Крупка	Лесняк	Малиняк	Микуляк
Кручак	Линяк	Малішевський	Миска
Кручко	Липинський	Малішенко	Митришин
Ксенсенко	Липський	Мальчик	Михайленко
Кудла	Лисюк	Мандрич	Михайличенко
Кузик	Литвак	Манчак	Михайлишин
Кузнак	Лінар	Манько	Михайлів
Кузнар	Лімонченко	Маринич	Михайлович
Кузьма	Лінченко	Маринович	Михалюк
Кузьмак	Лінчук	Марічак	Михалюс
Кузьмич	Лоза	Марко	Мицик
Кузьмінський	Лозенко	Маркович	Мипак
Кузьмович	Лозинський	Маркусь	Міленко
Кузьмяк	Лозиняк	Мартин	Мінський
Кузьо	Ломацький	Мартинівський	Мірський
Кулак	Лопата	Мартинюк	Міценко
Кулик	Лопатин	Мартяк	Могила
Кулій	Лоринчак	Марусян	Мойсєєнко
Кулянко	Лотович	Марущак	Мойсіюк
Кульчак	Лукач	Марцінишин	Мойсюк
Куніш	Лупань	Марцінюк	Мокляк
Куньо	Луцик	Масло	Монах
Курак	Лучко	Масловський	Моравський
Курдило	Луцюк	Масляк	Моренко
Курилас	Лучак	Маслянка	Мороз
Курка	Луц	Масляр	Москаль
Курніцький	Луцький	Масний	Моторний
Кутина	Луцьків	Масник	Мох
Кутун	Любар	Матковський	Мочарко
Кухта	Лювітчук	Матляк	Моцак
Кудик	Лютій	Матула	Мричко
Кучак		Матчак	

Мудрик	Оришин	Перчук	Притула
Мушик	Орлик	Петко	Притуляк
Мучко	Орловський	Петренко	Приходько
	Оситчак	Петрик	Пришивалко
Навроцький	Осідач	Петриляк	Пришляк
Нагірний	Осталенко	Петрина	Прокіпчак
Надашкевич	Остапкович	Петришин	Прокоп
Надольний	Островський	Петров	Прокопович
Надрага	Острозький	Петровський	Прокопчак
Наконечний	Остроський	Петрушка	Прокопак
Наливайко	Ошеренко	Петьо	Пронько
Намсіняк	Ошея	Пивовар	Протенюк
Негода		Пилипець	Проценко
Непребецький	Павленко	Пилиповський	Процик
Недільський	Павлик	Пилипчук	Процінський
Нестерчук	Павлічко	Пиріг	Проць
Нестор	Павліщак	Питаль	Процьків
Нечипорук	Павлович	Питко	Процько
Никифорчик	Павлучкович	Питлюк	Пручак
Николаско	Павлюк	Питльований	Пугер
Ничипоренко	Павуляк	Підпалий	Пузак
Няцот	Палко	Пільчук	Пузик
Німців	Палюх	Піхурко	Пушкар
Новак	Палько	Платко	
Новосад	Панасевич	Плішча	Рабенко
Новосівський	Панасюк	Пліщ	Рабчевський
Нога	Пантелів	Плутар	Рабченко
	Панченко	Плюш	Радан
Одаренко	Пап	Побігун	Радко
Одарченко	Папінчак	Повстенко	Радковський
Окнішавич	Параска	Погорило	Радь
Околіта	Парняк	Подоляк	Раковський
Олевський	Партика	Подрибула	Рамзей
Олекса	Паска	Полівчак	Ранецький
Олексів	Паславський	Поліпчук	Ранавий
Олексян	Пастернак	Половчук	Ралко
Оленський	Пастушак	Полонський	Репіщак
Олесневич	Пасюк	Полченко	Рибак
Олещук	Патинчук	Попович	Рилик
Олесько	Пацлавський	Поповський	Різак
Олійник	Пашкевич	Порінчак	Ріпа
Ольховський	Пашуцький	Пребиш	Роговський
Омельченко	Пацця	Претка	Рожанський
Онуфрак	Пельчар	Прибила	Роман
Онufrі́йчук	Перейма	Пристай	Романенко
Оришкевич	Перепелиця	Пристап	Романик

Романишин	Семчишин	Сохоцький	Терещук
Романків	Сеник	Сошинський	Терлецький
Романко	Сенів	Соя	Терко
Романський	Сенко	Співак	Терпак
Романчук	Семочко	Ставничий	Терпилак
Романюк	Середитський	Стадник	Тетляк
Романик	Сербин	Станько	Тяляр
Росак	Сивицький	Старенчак	Тимінський
Рошак	Сидор	Старосольський	Тимко
Роціпка	Сидорак	Староста	Тимошенко
Рубель	Сидорко	Старух	Тимчак
Рудий	Симко	Старчок	Тимчишин
Рудковський	Симчак	Стах	Тирпак
Рудь	Ситник	Стахів	Тисленко
Рурик	Сілецький	Стапко	Титла
Русак	Сінчак	Стевуляк	Тишкевич
Русенко	Скальський	Стельмах	Тищенко
Русин	Скасків	Степ	Ткач
Русинко	Скаськів	Степаненко	Токар
Руснак	Скоцко	Степований	Топольський
	Скочилас	Степура	Труган
Савин	Скубик	Стеранка	Тудор
Савицький	Слоневський	Стерба	Туленко
Савич	Слота	Стець	Туляк
Савка	Слюзар	Стецяк	Турак
Саврук	Смерко	Стойка	Турецький
Савченко	Смоленяк	Столяр	Туркенич
Савчин	Омолій	Столярук	Турко
Савчук	Омоляк	Сторожук	Турок
Садик	Смоляр	Страчко	Турпин
Садовський	Соболь	Стромовський	Турський
Саввич	Собчак	Студений	Турчин
Сало	Сова	Сульський	Тура
Саляк	Сойка	Сурняк	Тутка
Самофал	Соловій	Супинський	Тутко
Саячук	Солодкий	Супко	
Сарновський	Солтис		Угорчук
Сачко	Сокіл	Табака	Угрин
Свантко	Сопко	Такач	Удич
Селепак	Сорій	Тарасюк	Уренко
Сельський	Сорока	Тарнопольський	
Семачко	Сороковський	Телесецький	Фалат
Семенюк	Сосенко	Телішак	Федак
Семінюк	Сосновий	Телюк	Федаш
Семко	Сось	Теплий	Федина
Семців	Сохор	Терещенко	Фединський

Федияк	Цал	Шостак	Яблонський
Федорак	Цалар	Шлак	Яворницький
Федоришин	Царик	Шпатура	Яворський
Федорко		Шрамко	Яковенко
Федорук	Чабак	Штуль	Яковлевич
Федорчак	Чан	Штундер	Яковлів
Федчак	Чаланський	Шуба	Ямпольський
Федьків	Червекяк	Шубін	Янів
Ференцевич	Черкаський	Шубяк	Янович
Ферко	Черненко	Шумський	Яновський
Фесенко	Черняк	Шутко	Ярема
Фетко	Чомко		Яремко
Фецко	Чопівський	Щерба	Яремчук
Фечко	Чопко	Щербак	Яріш
Филипович	Чорний	Щур	Ярмович
Филипчак	Чорній		Ярмола
Філішов	Чумак	Юревич	Яросевич
Фісанич	Чура	Юренко	Ярош
Француженко	Чурак	Юркевич	Ясіньський
Футровський	Чучман	Юрик	Ясінчук
		Юришин	Яскілка
Харик	Шавель	Юрко	Ясний
Харченко	Шандор	Юрочко	Ясновський
Хиляк	Шарко	Юрчак	Яськович
Хімчак	Шафран	Юрчик	Яхимович
Хованець	Швед	Юрченко	Яцевич
Хома	Швець	Юрчишин	Яцейко
Хомяк	Швидкий	Юрчук	Яцкевич
Хоптяк	Шевчук	Юстяк	Яцина
Хороший	Шепелинець	Юськевич	Яцишин
Хробак	Шепелявий	Юськів	Яців
Хром'як	Шиманський	Юпка	Яцко
Хрунь	Шлопак		

2. ЗМІНЕНІ УКРАЇНСЬКІ ПРИЗВИЩА

Як серед інших етнічних груп, так і серед української імміграції спостерігаємо змінені прізвища. При оформлюванні горожанських паперів, суд звичайно пропонує зміну прізвища, якщо воно довге і трудне для вимови. Для Вел. Вашингтону розвідано такі змінені українські прізвища:

Breslawek (Бреславець)	Goody (Кудлаковський)
Calup (Калиневич)	Нота (Хома)
Carpin (Карпінський)	Keyes (Ключко)
Cooley (Кулій)	Luck (Луцьків)
Corbett (Корбутяк)	Luckys (Луцький)
Doby (Добрякський)	Маквутшюк (Максимчук)

Nagurney (Нагірний)
 Nakon (Наконечний)
 Oristian (Ориштин)
 Peri (Пяріг)
 Podpaly (Підпалій)
 Protenic (Протенюк)
 Sielecki (Сілецький)

Sloniewsky (Слоневський)
 Sory (Сорій)
 Stock (Стах)
 Trent (Маліняк)
 Tymm (Тимчишин)
 Waris (Бавришко)

IX. ІМЕНА

1. УКРАЇНСЬКІ ІМЕНА УКРАЇНЦІВ (РУСИНІВ) В. ВАШІНГТОНУ

Мужеські:

Августин	Ігор
Адам	Ізидор
Адріян	Іляріон
Анатоль (-ій)	
Андрій	Йосиф
Антін	
Аркадій	Карло
Аскольд	Кирило
	Конрад
Богдан	Константин
Борис	
	Лев
Валентин	Леонід
Валерій	Любомир
Василь	Льонгін
Віктор	
Віталій	Максим
Володимир	Маріян
	Марко
Григорій	Мартин
	Микола
Данило	Мирон
Демко	Мирослав
Дмитро	Михайло
	Модест
Зенон	Мстислав
Евген	Нестор
Едвард	Никита
Емануїл	
Еміліян	Олег
	Олекса
Іван	Олександр

Омелян
Орест
Остап
Павло
Петро
Пилип
Роберт
Роман
Ростислав
Самуїл
Семен
Сергій
Симон
Станіслав
Степан
Тадей
Тарас
Теодозій
Теодор
Тимотей
Тома
Филип
Філогоній
Юліян
Юрій
Юстин

Яків
Ярема
Яромір
Ярослав
Жіночі:
Адріяна (Ада)
Амелія
Анастасія
Анна
Антоніна
Арета
Богдана
Валентина
Валерія
Барвара
Віра
Володимира
Галина
Дарія
Дора
Ева
Евгенія
Евдокія
Емілія
Ждана

Зиновія	Людмила	Ольга	Тамара
Зоя	Марія	Орися	Теодозія
Іванна	Маріянна	Павліна	Тереса
Іна	Марта	Параскевія	Тетяна
Ірина	Меланія	Пріська	Уляна
Катерина	Мирослава	Раїса	Христина
Квітка	Михайлина	Розалія	Юлія
Клявдія	Мотрія	Роксоляна	Юстина
Ксеня	Надія	Ростислава	Ярослава
Леся	Наталія	Софія	Єлисавета
Лідія	Ніна	Стефанія	
Ляриса	Оксана	Сузанна	
Люба	Олена		

2. ЗАНГЛІЩЕНІ УКРАЇНСЬКІ ІМЕНА

Alex, Alexis (Олекса)	Gene (Евгенія)
Alexander (Олександр)	George (Юрій)
Andrew (Андрій)	Gregory (Григорій)
Anne (Анна)	Helen (Олена)
Anthony (Антін)	Igor (Ігор)
Arkady (Арнадій)	Irene (Ірина)
Barbara (Барбара)	Jacob (Яків)
Basil (Василь)	Jerome (Яромир)
Bill (Василь)	John (Іван)
Cathy (Катерина)	Joseph (Йосиф)
Charles (Карло)	Justine (Юстина)
Christine (Христина)	Kathleen (Катерина)
Cyril (Кирило)	Larry (Ляріон)
Dan (Богдан)	Leon, Leo (Лев)
Daniel (Данило)	Luke (Лука)
Demetrius (Дмитро)	Marion (Маріян)
Diane (Діана)	Mark (Марко)
Dimitry (Дмитро)	Mary (Марія)
Donna (Богдана)	Matthew (Матвій)
Elizabeth (Єлисавета)	Michael, Mike (Михайло)
Emanuel (Емануїл)	Michelle (Михайлина)
Eugene (Евген)	Nicholas (Никола)
Fillogony (Філогонія)	

Oleg (Олег)
Olga (Ольга)

Paul (Павло)
Peter (Петро)
Philip (Пилип)

Samuel (Самуїл)
Serge, Sergey (Сергій)
Simon (Семен, Симон)
Sophie (Софія)
Stanley (Станіслав)
Stephen, Steve (Степан)
Stephany (Стефанія)
Suzan (Сузанна)

Ted (Тадей)
Theodosius (Теодосій)
Thomas (Томас)
Timothy (Тимотей)
Tony (Антін)

Victor (Віктор)
Vladimir (Володимир)

Walter (Володимир)
William (Василь)

Zinon (Зенон)

3. ЧУЖІ ІМЕНА ПРИ УКРАЇНСЬКИХ ПРИЗВИЩАХ

Alan	Conrad	Frederick	Judy
Albert	Corrine		June
Albin	Craig	Gary	
Alfred		Gayana	Karen
Alice	Dale	Gerald	Kelly
Alla	Dana	Gersten	Kenneth
Allen	David	Gilbert	
Alvin	Debra	Glenn	Larry
Amelia	Della	Gloria	Lauren
Andrea	Denice	Gus	Lawrence
Andy	Dennis		Leonard
Arnold	Diane	Harold	Lester
Arthur	Donald	Harry	Linda
	Duane	Helmut	Lionel
Barry		Herbert	Lisa
Ben	Earl	Herman	Longin
Benjamin	Edmund	Howard	Louis
Bernard	Edward	Hyman	Lucjan
Bernice	Elaine		Lynn
Bob	Ellen	Ingrid	
Boyd	Eric		Marcia
Brenda		Jack	Marvin
Bruce	Fallon	James	Melvin
Burt	Floyd	Jason	Merrill
	Forrest	Jean	Milton
Cecilia	Frances, Francis	Jerry	Morton
Cherie	Frank	Jill	Murriell
Chester	Franko	Joe	
Cindy	Fred	Joel	Nadine

Nelson	Raymond	Samuel	Vanessa
Norman	Regis	Sandra	Vincent
	Reubin	Seaten	
Patrick	Richard	Sharon	Walgemar
Patsy	Roanne	Skip	Wallace
	Robert	Stella	Warren
Ramsis	Ron		Wassel
Randall	Ronald	Tony	Wesley
Randy	Russell	Truvor	Willard
Ray	Ruth		

X. ХАРАКТЕРИСТИКА УКРАЇНЦІВ (РУСИНІВ) ВЕЛИКОГО ВАШІНГТОНУ

Україні (русини) В. Вашингтону — це за походженням в головній масі східні слов'яни, з домішкою не-слов'янських народів, які протягом історії жили на території України й її колонізували. Їх характеризує ніжність, чесність, культурність, працелюбність, терпеливість, любов до свого, але пошанування чужого, вірність і послух своїй Церкві.

Загал активних українців веде прикладне життя. Вони є членами своїх церков, культурних і убезпечиневих організацій, читають українську пресу, належно виховують своїх дітей (відвідують спільно богослужби, посилають до Школи Українознавства, Пласту, Музичної школи), держать їх далеко від шкідливого впливу оточення, й тим досягають позитивні висліди.

Та, попри ці добрі прикмети загалу, українців характеризує пасивність, і цим брак людей до культурно-суспільної праці та жертвенности. Часто, з konieczности, у проводі стають особи без відповідної підготовки, що впливає на життя організації, до того весь тягар спадає на голову або секретаря. Вислід такий, що за 30 років свого поселення нова імміграція не спромоглася на Народний Дім, приміщення для школи, Пласту, і тд., а потрібні спроби у цьому напрямі були безуспішні. Українці лю-

блять критикувати й вимагати від другого, але не від себе; наші тисячі йдуть у чужі кишені, а ми свого не піддержуємо.

Дехто любить віддавати весь час політиці, збагачуванню, або вигідному життю, а про виховання дітей мало дбає; саме такі родини пізніше тратять власних дітей.

Молодші провідники, часто, не хочуть користати з досвіду старших, і вводять власні практики в громадське життя, щоби по роках досвіду і невдачі, вернутися до того, що ввели їхні попередники.

Деякі громадяни вважають, що історія українців Вашингтону має закінчитись з ними; через те їхня громадська праця не на довго плянована, а доривочна, і тому не забезпечує будучности нашої громаді.

Хоч українці Вашингтону живуть у демократичній країні, то дехто поступає автократично; рішають у важких справах особи, які не мають відповідної підготовки ні належного знання, а тягар кажуть нести всьому громадянству. Прикладом тут може служити новобудована Церква Пресв. Родини, де про її вигляд рішили одиниці, які не знали й тим не дорожили українською архітектурою, а тягар кажуть нести цілій Америці. По всій Україні стоять чудові храми божі, будовані у візантійсько-українському стилі; по селах і місточках можна і тепер бачити наші стилеві церкви, муровані місцевими мулярами, навіть без архітектів (нпр. у Золочівщині: 5-тибанна в Олеську, 3-банна в Ожидові, 1-банна в Йосипівці). Якби була добра воля місцевого церковного проводу, то ще можна змінити проєкт і побудувати церкву в українському стилі (з трьома банями і вертикальними стінами); тоді цей храм бувби не лише Собором ОО. Редемтористів, але, за благословенням нашого Єпископату, ставби також Краєвим Собором усіх українців-католиків Америки, і такою архітектурою українці дали б корисний

вклад у культуру Америки.

Українці В. Вашингтону здібні до взаємного поборювання себе і до поділу. Довгі і безнадійні партійні суперечки некорисно впливали на громаду й її розкладали. Прикладом може служити сецесія з парохії Пресв. Родини частини парохіян через те лише, що священики не послухали вимог тихже парохіян. Замість боротися зі злом у Церкві, вони легким способом залишили парохію (типове для українців), чим її ослабили, а свого ще не досягнули.

Брак злуки з Краєм і пропаганда проти краєвих культурних виступів віддаляє нас від України. Українці люблять говорити на різні теми, а політичні особливо, також про різні країни, але жити Україною, відвідати її (для кого можливо), прийти на доповідь про Україну, на це нема охоти.

Наша стара імміграція, яка була звичайно малограмотна, а хотіла піднятися в Америці, мало звертала уваги на належне виховання дітей; впрочім, через недостатку шкіл українознавства й учителів, не було як і кому виховувати. Також декому з них не imponував бідний Край, але багата Америка, не хлопська а панська мова. Їхні діти не вивчили української (руської) мови, й відійшли від нашої церкви, вписались до чужої, або замінили у ній українську (руську) мову на англійську.

Через брак належного виховання, серед частини дітей старої імміграції нема респекту до нової імміграції, в тому до краєвих священиків, до української культури, й взагалі до українства. Отже, вони, хоч з назви українці чи русини, але у них дуже мало української свідомости. Вони ще на половину відвідують українську церкву, але не передплачують і не читають української преси, не належать до українських ubezpieчених товариств, а їхні акції спрямовані на поділ української церкви та на зір-

вання з українською традицією.

Довголітня неволя зробила українців (русинів) невільниками чужих. Ми не хочемо навчити дітей мови богослужби, й тому переводимо її на живу мову, яку також треба вивчати, й будемо модерні, безстилеві церкви; отже творяться тут своєрідні наші протестантські громади. У нас вже нема більше обрядового патріотизму. Ми також за вигідні передати дітям все те, що привезли з собою з Краю, чи одержали від своїх батьків, а саме: мови, традиції, високої духової культури, любови до рідного.

Введення у богослужбу живих мов, так англійської як і української, поділило наші парохії в Америці, і поставило між нашими церквами тут і в Україні залізний мур, який закріплює поділ.

Хоч матеріально ми багатіємо, то духово стаємо щораз бідніші, й далше підупадаємо. Ми вже без опору піддаємося середовищу перебування, починаємо так думати й жити.

Останньо завважується деяке українське відродження. Молодша генерація, вихована вже в американських школах, Школі Українознавства і Пласті, починає включатися в громадсько-державне життя і його оживляти.

S U M M A R Y

The title "Geography of Ukrainians (Rusyny) of Greater Washington" is understood to include those Ukrainians who appear in the telephone directories of the District of Columbia, Suburban Maryland, and Northern Virginia. In our study we divide Ukrainians (Rusyny) into two groups: 1) "the active families", which includes the members of three Ukrainian parishes in Washington, as well as the other Ukrainians, for whom we were able to obtain the required information; 2) families with Ukrainian names only.

Two overlays fit on the map of Washington, D. C. and Metropolitan Area, at a scale of 1:36,000 (1:72,000 after reduction), published in 1976, showing: 1) the distribution of parishioners of the Ukrainian Catholic Church in 1958, and 2) the distribution of Ukrainians (Rusyny) in 1978-1979.

In the District of Columbia (Washington) there are 50 active families and 255 families with Ukrainian names, or 457 persons altogether.

Suburban Maryland (Montgomery, Prince George's, Ann Arundel, Calvert, Charles, Frederick, Howard counties) has 217 active and 968 families with Ukrainian names, or 3578 Ukrainians (Rusyny) altogether, a considerable majority of which lives in Montgomery and Prince George's counties.

Northern Virginia has 77 active and 681 families with Ukrainian names, or a total of 2266 persons.

Summarizing the data presented, and subtracting 5 % of uncertain Ukrainian names, the number of Ukrainians (Rusyny) in the Greater Washington area, calculated for 1978/9, amounts to 5986 persons.

Of the active (344) families in the Greater Washington area, 256 family heads were born in Ukraine, 70 — in U.S.A., -5 — in Germany, 3 — in Canada. The largest increase of Ukrainian families (142) was noticed between 1951 and 1960.

Considering age, of all 971 active persons

- 88 persons were 9 years of age or younger
- 261 persons were 10-24 years of age
- 448 persons were 25-59 years of age
- 174 persons were 60 years or older

According to profession:

- 285 persons were white collar workers
- 49 persons were blue collar workers
- 48 persons were retired

Examining housing:

- 236 families lived in own houses or apartments
- 103 families lived in rented houses or apartments

As for religion and nationality:

- | | |
|----------------------------|--|
| 253 families were catholic | There were 300 Ukrainian families
and 44 mixed families |
| 68 families were orthodox | |
| 23 families were mixed | |

Conversational language was Ukrainian in	227 families
Ukrainian-English in	39 families
English in	74 families
Other in	4 families

There are 6 Ukrainian and Ruthenian parishes, of which 4 are catholic
2 are orthodox
These include about 600 families and 2,000 parishioners.

Services are celebrated using the following languages:

Ukrainian Churches — Ukrainian, Ukrainian - Church Slavonic, English

Ruthenian Churches — English with parts in Church-Slavonic, English

The cultural centers, in addition to the churches, are St. Josaphat's Catholic Seminary, and St. Sophia Religious Association of Ukrainian Catholics, both located in the District of Columbia; there is also the Ukrainian school, located in Maryland, where classes are held on Saturdays.

There are about 22 organizations and societies of various character, such as scientific, educational, social, religious, political, all of which include about 1,500 members.

The telephone directories list 1,155 various Ukrainian family names, which by comparison with the total number of Ukrainians (5,986) indicates, that each fifth Ukrainian has a different family name. There were found 25 changed family names.

Listed are also Ukrainian first names, Anglicized Ukrainian first names, and non-Ukrainian first names with Ukrainian family names.

The Ukrainians of Greater Washington, who belong ethnically to the Eastern Slavs, are characterized by honesty, hard work, patience, faithfulness to the church, love for Ukrainian culture and respect for other cultures. Among them has developed a split as to the use of language in the church services. This has resulted in the division and separation among parishes, and also arose the variance between the churches here and in Ukraine.

ВИКОРИСТАНІ ДЖЕРЕЛА

1. Washington D.C. and Metropolitan Area — a transportation map, published for free distribution, by the District of Columbia Department of Transportation. Reston, Virginia 1976. Scale 1:36,000
(ОСНОВА ДО МАПИ ПОШИРЕННЯ У-ЦІВ)
2. Montgomery Co., MD. — Street Map, compiled & published by Alexandria Drafting Co., 1979. Scale 1:24,000
3. Prince George's County — Street Map, compiled & published by Alexandria Drafting Co., 1979. Scale 1:24,000
4. Northern Virginia — Street Map, compiled & published by Alexandria Drafting Co., 1979. Scale 1:24,000
5. District of Columbia — Washington Metropolitan Area, Telephone Directory. Area Code 202, May 1978. 599 pages
6. Maryland Suburban — Washington Metropolitan Area, Telephone Directory. Area Code 301, October 1978. 1273 pages
7. Northern Virginia — Washington Metropolitan Area, Telephone Directory. Area Code 703, January 1979. 843 pages
8. Телефонний адресар П. Оришкевича
9. Парафіяльні Вісті Української Католицької Церкви Пресв. Родини у Вашингтоні, річники 1974-1979.
10. Вюлетень Української Православної Церкви Св. Андрія Первозванного, Вашингтон Д.К., від квітня 1960 по кінець 1960.

11. Книги діловодства Школи Українознавства у Вашингтоні, за роки 1962-1974.
12. Звіт Школи Українознавства за шк. рік 1978/9.
13. Annual Church Contributions to Holy Family Catholic Church in Washington, for 1974
14. Денник П. Оришкевича
15. Енциклопедія Українознавства — Словникова частина, Наукове Т-во ім. Шевченка, гол. ред. В. Кубійович. Мюнхен 1955-1976.
16. Опитування активних громадян і членів управ Т-в
17. Інші різномодні доступні джерела.

З М І С Т

	ВСТУП	5
I.	СТАН І ПОШИРЕННЯ УКРАЇНЦІВ (РУСИНІВ)	8
	1. Адміністративний поділ В. Вашингтону	
	2. Стан і поширення парохій Укр. Кат. Церкви в 1958 р.	
	3. Стан і поширення українців (русинів) у 1978/9 році	
	А. Метода виготовлення мапи й умовні знаки	
	Б. Поширення активних українців й українських прізвищ	
	1) Дистрикт Колумбії (Вашингтон)	
	2) Підміський Мерленд	
	3) Північна Вірджинія	
	4) Загальні підсумки	
	В. Що вплинуло на поширення українців (русинів)	
II.	ПОХОДЖЕННЯ АКТИВНИХ УКРАЇНЦІВ І ЗРІСТ ЧИСЛА РОДИН	23
	1. Дистрикт Колумбії (Вашингтон)	
	2. Підміський Мерленд	
	3. Північна Вірджинія	
	4. Загальні підсумки	25
III.	ВІК ЧЛЕНІВ АКТИВНИХ РОДИН	
	1. Дистрикт Колумбії (Вашингтон)	
	2. Підміський Мерленд	
	3. Північна Вірджинія	
	4. Загальні підсумки	
IV.	СОЦІАЛЬНИЙ СТАН АКТИВНИХ УКРАЇНЦІВ	26
	1. Дистрикт Колумбії (Вашингтон)	
	2. Підміський Мерленд	
	3. Північна Вірджинія	
	4. Загальні підсумки	
V.	ОБРЯДОВО-НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАН АКТИВНИХ РОДИН	28
	1. Дистрикт Колумбії (Вашингтон)	
	2. Підміський Мерленд	
	3. Північна Вірджинія	
	4. Загальні підсумки	
	5. Впливи на ужиток англійської мови	
VI.	ПРИРОДНИЙ РУХ	30
VII.	КУЛЬТУРНІ ОБ'ЄДНАННЯ Й ДІЛОВІ ПІДПРИЄМСТВА	31
	1. Церкви	
	2. Культурні Центри	
	3. Організації	
	4. Ділові підприємства	
VIII.	ПРІЗВИЩА	46
	1. Українські прізвища й прізвища українців (русинів)	
	2. Змінені українські прізвища	

- ІХ. ІМЕНА**
 1. Українські імена українців (русинів)
 2. Загальні імена українців
 3. Чужі імена при українських візитажах
- Х. ХАРАКТЕРИСТИКА УКРАЇНЦІВ (РУСИНІВ)**
 Summary
 Використані джерела
 Зміст
- ХІ. МАПА ПОШИРЕННЯ ПАРОХІЯЛ ЦЕРКВИ ПРЕСВ. РО-
 ДИНИ В 1958 РОЦІ**
- ХІІ. МАПА ПОШИРЕННЯ УКРАЇНЦІВ (РУСИНІВ) У 1978/9**

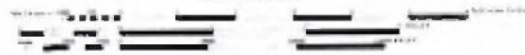
П О М І Ч Е Н І П О М И Л К И

На стор. 38 надруковано:	
Гарасоївська Марта, секр.	301-530-9560
Має бути:	
Фонтана-Янів Ляриса, д-р, секр.	301-530-9560

WASHINGTON, D. C. & THE METROPOLITAN AREA



WASHINGTON, D. C. & THE METROPOLITAN AREA



111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622